#### Hoofd - redactour HARDJOSOEMITRO.

Pears when wedneteur: R. WIRJOSOPONO DI SORRARARTA. · Pengarang R. M. SOELBIMAN

DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Tahoen f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan Maart, Juni, September dan December

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

## MO-KOND

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta, dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di Soerakarta. Kantoor Redactie dan Administratie di Kaoeman, Telefoon No. 133.

Keoentoengan bersih 3% didarmakar pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Directeur M NG. WIRJOHOESODO.

ber foun No. 80. Commussarissen:

.1 M. H ACHMADHISAMZAENI. 2 R. M. NARJOATMODJO. Administrateur:

> М. Влодовинавиоло SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE. 1 Perkataan 4 cent, tetapi bosat mosatkan advertentie tidak dapat koerang dari f 1

dimocat 2 kali. Perlengganan advertentie

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

dapat harga lebih moerah.

#### HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat - soerat pesenant perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat - soerat DOCUMENT dan lain - lain sebagainja, akaar gocnanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

825 000. —

600 000.--

300 000.-

700 000.—

KETERANGAN JANG RINGKAS TENTANGAN BEGROOTING (TAKSIRAN BELANDIA) HIN-DIA BELANDA BOEAT TAHOEN 1917. Dioesahakan oleh P. J. Gerke, referendaris Bij de algemeene secretarie dan diterdjemahkan oleh Commissie voor de

Volkslectuur.

Samboengan D. K. No. 117.

Staatsspoor.

Banjanknja penoempang kereta S. S. menoe- f. ongkos locar biasa bocat tentaroet verslag tahoen 1914, jaitoe 13 896 155 orang dibahagian sebelah timoer (diketiga tiga kelas- g. excursie (perdjulanan militair) dan nja); dibahagian sebelah barat 25 316 022, dalam j mana ada anak negeri jang memakai kartjis ke- h. tambahan banjaknja serdadoe las tiga 11 348 190 dibahagian sebelah timoer, dan 15 847 644 dibahagian sebelah barat. Afdeeling IX. Oorlog.

masoek djoega onderofficier dan lain lainnja, gi peratoeran ketjil ketjil. adalah;

8557 orang Europa. 9277 orang Ambon.

19 207 lain-lain serdadoe a.i.k negeri.

jang ada sekarang akan tetapi angka ini djaceh nja ialah karena ada djaega membocat 3 bocah jang sama tjinta pada bangsa kita. lebih besar dari pada jang ada ditahoen 1914 kapal kruiser dan 10 bocah kapal torpedo, bug- Atas namanja Bestuur terseboet, kami dengan 'alaikoem, kata saja. Salam saja itoe didjawabpada 1 Januari (pada waktoe itoe banjaknja kosnja f 8 650 000. Djoemblah ongkosnja menaur- senang hati mempermaloemkan kepada Toean, nja, laloe kami masing menoedjoe tempat pe-32 523). Kenaikan angka ini ialah tersebab oleh bah membesarkan armada ini kira\* f 50 000 jung dengan Besluit Kangdjeng Toean Directeur kerdjaan kami. perang Europa, dan karena mengingatkan kalau 000.—banjaknja; seperdoca dari pada ini (djadi- Onderwijs en Eeredienst tt. 27 September 1916 kalau timboel lagi perang disini; dari itoelah 25 milioen) dibajar oleh Nederland dan selebih- No. 25875 diberi idin akan toeroet loterij besar tidak dihinggakan banjaknja orang jang didjadi- nja oleh Hindia. kan serdadoe; poen premie boeat jang mengadakan orang jang masoek serdadoe itoe dan toes bahagiannja dimasoekkan dalam satoe berwang tangannja (handgeld, wang keras, wang grooting. Maka adalah Pemerintah mengatakan, panas) dinaikkan poela. Inilah djoega sebabaja bahwa maksoed pemerintah ialah akan mengajang membesarkan tentara Hindia ini.

Ongkosnja bala tentara dalam: Tahoen 1913 (sebeloemnja perang

Europa). . . f 48 313 230.— " 1914 . . . . . " 53 182 994.— boeat 1916 ditaksir . . . , 50 128 109.  $n = \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} \cdot$ 

tahoen 1914 lebih banjak terpakai wang dari dan 766 anak negeri. pada jang telah ditentoekan dalam begrooting. Oleh karena ada bahaja perang di Nederland ga matjam ja'ni: maka di Hindia poen tentoelah diadakan pera toeran, soepaja tentara kita siap; dari itoelah serdadoe2itoe mesti dipindah pindahkan, beteng beteng mesti dibocat, serdadoe poen lebih banjak jang mesti dipelihara, ongkos mengadakan serdadoe baroe lebih mahal, orang orang mesti beladjar atjap atjap kali d. l. l. Boeat tahoen 1916 dan 1917 tiadalah dimasoekkan ongkos logar biasa ini, jaitoe boeat menjiapkan tentera kita sebenarnja tentera Hindia ini selaloe siap, karena Hindia ini tiada mempoenja militie (jaitoe orang preman jang mendjadi serdadoe pada waktoe perang) melainkan mempoenjai tentéra jang digadji tetap.

Dibawah inilah diseboetkan angka-angka besar jang bersoea dalam begrooting Oorlog:

Departement . . . . . . . . . . . f 650 000.— Generale staf, gewestelijke en Infanterie (serdadoe biasa) . . . " 6 600 000.— Cavalerie (serdadoe hoesar) dan

remonte depot . . . . . . . 500 000. e. Artillerie (serdadoe meriam, 

Militaire Administratie, en intendance; dan militaire transporttrein, 1 044 000.--Geneeskundige dienst . . . . . . 1 900 000.— Topografische dienst . . . . . " 1 260 000.—

Traktement verlof di-Nederland 527 000.— Korps boemi poetera (barisan di Madoera legioen s. p. Mangkoe Negoro, escadron lijfwachten cavalerie s. p. Sultan Jogjakarta.

dan Soesoehoenan Solo) . . . . . 490 000.— Inilah belandja boeat gadji, toelage boeat pakaian, makanan pendjagaan koeda, d. l l. Lain dani pada itoe dihelandjakan lagi boeat: a. roe:nah-roemah militair (tempat diam,

(1) Dihitoeng djoega pensioen dan gagement militair jang tidak dimasoekkan keafdeeling ini meialah-lihatlah pag. 15-f 41.8 millioen.

tangsi, roemah sakit d. l. l.) . . . f 3 830 000.-c. ongkos membawa orang, in ing barang dan koeda, baik didaratan 'aik dilacetan . . . . . . . . . 2 800 000.d. mengadakan perkakas di-Neder-4031000.-e. hadiah boeat orang jang membawa orang baroe dan wang tangan, 

Boeat tahoen 1917 diadakan beberapa pera- djokoosoemo di Jogjakarta. toeran, jang saharoesnja seedah diadakan dalam 6. Commissaris, Raden Mas Pandji Gondoat- kan oeang. Menoeroet boenjinja Koloniaal Verslag tahoen tahoen 1915, akan tetapi tiada dilangsoengkan modjo Wadono di Pakoealaman Jogjakarta. 1915 banjaknja orang militair di Hindia ini pada | karena peperangan di-Europah, cempamanja me- | 7. Commissaris, Mas Ngabei Dwidjosewojo, Goe- | Fie" katauja poela "betapa ramai dan besarnja 1 Januari 1915 ialah 1 285 orang Officier dan naikkan gadji-gadji officier ge- roe dalam bahasa Djawa di Kweekschool Goeroe hingga dihari oleh radja dan s. p. Gouvernuer di 87 041 jang lain. Dalam orang jang 37 041 (ter- neeskundigen dienst (f 628 000) dan beberapa la- di Jogjakarta.

Afdeeling X. Marine.

habisan (1910 -1915) kebiasaannja tidak lebih da- ma mendjadi lid masih sedikit sekali, koerang nja perkataan sahabat saja itoe poen laloe berri pada f 10 000 000.-. Boeat 1917 ditaksir doe- lebih ada 80 orang sehadja, diantaranja ada be-Begini djoegalah kira kira banjakaja serdadoe a kali lipat (lebih dari pada 21 milioen), sebab- berapa Toean tooan dan Njonja bangsa Belanda koel 8 saja hendak masoek bekerdja. Lain hari

> Ongkos ini dibagi<sup>2</sup> atas beberapa bahagian, sadakan belasting boeat ini. Jang mana atau apa perhimpoenan akan mendapat tolongan besar matjamnja belasting itoe beloemlah ditentoekan barangkali djoega indirecte belasting (oempamanja bia barang<sup>2</sup> masoek atau keloear).

Banjaknja orang<sup>2</sup> dikapal perang pada 1 Januari 1915 ialah 236 officier, 1975 onderofficier bangsa Eropah dan jang lebih rendah; 1310 bangsa Boemipoetera; pada marine pada 1 Ja-Melihat itoe njatalah pada kita bahwa dalam nuari 1915 banjaknja ialah 157 orang Eropah

Belandja Marine itoe bolehlah dibagi atas ti-

a. burgerlijke, ja itoe ongkos jang perloe djoega setiap hari, biarpoen Hindia ini tiada memperloekan apa<sup>9</sup> boeat pendjagaan negeri (oemp kapal perang, kapal torpedo, kapal selam, randjau laoet (mijn), benteng pesisir). Jang bergoena itoe ialah: ongkos observatorium di-Weltevreden, Gouvernements - marine (kapal transport), kapal gewest (kapal oentoek memperhoeboengkan satoe<sup>2</sup> bahagian djadjahan dipoelau<sup>2</sup> loear tanah Djawa, dienst pelaboehan dan pandoe, tanda² laoet, dan penerangan di pesisir, pendjagaan air, memperbaiki tempat belajar;

b. militaire, jaitoe ongkos beeat kapala perang, station kawat (marconie);

gemengde (matjam²): ongkos² departement, marineetablissement, goedang batoe arang; pembeli barang d. l. l.

Akan disamboeng.

#### Studifonds "Darmo-Woro." di Jogjakarta.

Atas namanja Bestuur Studiefonds "Darmo-Woro" di Jogjakarta, kami mempermaloemkan kepada Toean toean, bahwa di Jogjakarta pada hari Minggoe tt. 26 October 1913 telah diperdirikan soeatue perhimpoenan, jang diberi nama Studiefonds Darmo-Woro.

Maka perhimpoenan itoe maksoednja akan menolong anak anak baik laki laki baik perampoean Boemipoetera jang ternjata soeka beladjar ranja itoe: "J. m. m. Toeankoe Sulthan telah dan madjoe kepinterannja disekolahan rendah, jang orang toeanja tiada mampoe, soepaja mareka itoe bisa meneroeskan kapinterannja diroepa roepa sekolahan jang lebih tinggi.

Semceanja orang atau perhimpoenan, jang telah mendapat rechtpersoon dari Negeri, boleh mareka itoe memberi darma dengan contant sekoerang koerangnja f 50. Lain dari pada itoo, lainkan keafdeeling III (Financiën). Djoemlahnja djoega mendjadi anggotanja ini perhimpsenan, boeat Oorlog, menoeroet Afdeeling X, bab I. II. jang membajar darma pada tiap tiap tahoen sekoerang koerangnja f 1.-

Maka dengan Besluit Kangdjeng Gouvernement lalı diakoe reclitspersoon.

Maka pada masa ini jang mendjadi Bestuurnja ini perhimpoenan, seperti jang terseboet dibawah ini: 1. President, Kangdjeng Pangeran Arjo Soer- ta saja.

jodiningrat di Jogjakarta.

Djaksa Kasoeltanana di Jogjakarta.

Jogjakarta.

teur toko Tridojo di Jogjakarta. 5. Commissaris, Kangdjeng Pangeran Arjo Te-

poenan Stadiefonds Darmo-Woro beloem membi- li, entah poen beloem sampai sepersepoeloehnja" Belandja Marine bersihnja boeat tahoen2 peng-1kin propaganda jang tjockoep, ternjata jang sa-

f 500.000, jang akan dimainkan dalam tahocn 1917 jaitoe akan mendapat saperlimanja dari kecentoengan bersih djadi koerang lebih akan mendapat f 50.000-

Maka dengan ocang sekean banjaknja itoe, bisa moelai bekerdja sekedarnja, laat laatnja dalam tahoen 1919.

Maka oleh karena itoe, atas namanja Bestuur Studiefonds Darmo-Woro, kami minta dengan hormat, apalah kiranja Toean<sup>2</sup> soeka mendjadi lidnja perhimpoenan itoe, seolah olah akan memberi pertolongan kepada bangsa kita jang masih koerang sekali kepandajannja itoe.

Statuten dan Huishoudelijk Reglement telah sedia sampai tjoekoep dan akan sigera dikirimkan kepada barang siapa jang minta.

Maka soerat soerat permintaan masoek mendjadi lid atau lain lain perkara hal Studiefonds Darmo-Woro, soepaja dialamatkan kepada Raden Ardiwinata Secretaris Darmo-Woro di Jogiakarta adanja.

Atas namanja Bestunr Studiefonds Darmo-Woro.

> Secretaris, R. ARDIWINATA.

## KEAADA'AN DARISEHARI KESEHARI.

Radia kedoea di Serdang. Orang jang torpedoboot, kapal selam, tengsi² di-Soerabaja, menamakan dirinja "Odan" menoelis di P. D demikian:

Telah terwarta di Pewartaini, di Serdang akan diadakan seorang wakil radja, akan djadi kepala orang besar² soepaja moedah menjeboetkannja,

disini soedah ditoeliskan "Radja jang kedoea" Pada tempat kediaman saja. di L. Pakam, chabar itoe poen soedah terkembang, baik dipekandikantoor radja atau dikantoor Controleur. Sekalian orang sebagai moepakat telah menjeboetkan, manakala candidaat wakil radja itoe telah diangkat nanti, tetaplah kitaseboetkan mendjadi: "Radja kedoea". Mengapa djadi begitoe, saja sendiri poen koerang mengerti.

"Radja kedoea itoe pada soeatoe malam soedah dipanggil ke Simpang Tiga, mengadap j. m. m. Toeankoe Sulthan"—kata seorang sahabat saja. "Sebabnja" - katanja poela meneroeskan bitjamenerima pengadoean jang terpenting, jang mengandoeng maksoed menjatakan tiada patoet Radja kedoea itoe akan diangkat."

Habis, bagaimana? kata saja.

"Saja poen tiada tahoe," djawabnja. Kemoedian, sahabat saja itoe, toendoek laloe mendjadi anggota ini perhimpoenan, djikalau tersenjoem, sambil menikam nikamkan oedjoeng toengkatnja ketanah, dan laloe berkata poela: "Takan dapat ditahan lagi, karena boekan dengun semata mata kehendak radja".

Oho, en dan . . . dengan mace siapa? kata saja.

"Ha. ha" - soeara tertawa sahabat saja itoe, tt. 29 Juli 1914 No. 51, perhimpoenan itoe te- kemoedian ia berkata: "Tocan roepanja beloem. tahoe, masih berlakoe lagi KONG KALI KONG dan adat PAT GOELIPAT .

Ach, toean, djanganlah mengomong sepotong sepotong, saja tiada mengerti, teroeskanlah! ka-

"Terlaloe sekali! katanja poela sambil membe-2. Vice President, Raden Rijo Nitidhipoero sarkan mata memandang saja dengan menggojang gojangkan kepalanja dan berkata dengan socara 3. Secretaris, Raden Ardiwinata particulier di keras: "Apa tocan belocin mengerti? Kong kali kong . . . dan pat goelipat . . . . jang diadoek 4. Thesaurier, Raden Mas Prawiroworo Direc dengan ini?— sambil ia mengangkatkan tangan kanannja, teloendjoek dengan djari matinja dirapatkannja, iboe djarinja disapoe sapoekannja di atas kedoea djari itoe, djadi ibarat mengeloear-

Toean lihatlah pesta toean Majoor Tjong A Su matra Timoer, sedang pesta jang baroe ini te-Maka sampai pada masa ini Bestuur perhim- lah dilakoekan oleh s. p. Toeankoe Sulthan De-

> Saja tertjengang memikirkan apa maksoedkata: "Na, selamat tinggal, sekarang soedah poesadja kita mengomong lagi." Baiklah, assalamoe

> Kabar porang. Lamalah soedah kami tiada oeraikan kabaran perang, sebab kami ada memperloekan pekerdjaan lain; lagi pada pendapatan kami beloem ada wartanja jang perloes jaite jang menoendjoekkan peperangan bakal lekas padam.

Kapan hari kami koetipkan warta Roeminie djoega, dan boleh dipastikan, perhimpoenan akan toeroet perang membantoe pada Inggris dengan sarekatnja. Pada pendoegaan orang banjak lautaran Roeminie toeroet perang itoe tiada lama-

lah peperangan tentoe herenti. Sepandjang pendoegaan orang banjak maka Duitsch dengan temannja tiada koeat meneroeskan perang sebab lama kelamaan keabisan orang tentara dan orange jang bekerdja, karena Duitschland dengan temannja tiada bisa dapat orang selainnja anak negerinja sendiri, sedang Inggris dengan sarekatnja bisa mendatangkan orange dari djadjahannja [Kolonien], seperti darzoeloe, Madagaskar, Indo China, Britsch Indie dan lain<sup>2</sup>.

Fikirlah, moelai hari 1 Juli 1916 maka Inggris dengan sarekatnja rempoek bersama sama [bebarengan] melakoekan penjerangan; mendjadi pada moelai hari itoe Inggris, Frankrijk dan Belgie menjerang disebelah koelon, Italie menjerang disebelah kidoel, Rusland disebelah wetan, sedang tentara Inggris, Fransch dan Servie jang ada di Saloniki melakoekan penjerangan pada tentara Boelgarie dan Duitsch jang ada di Servie, berbatasan dengan Boelgarie. Barang tentoe Duitsch dengan temannja kepaksa sekoetika itoe mengadakan banjak tentara boeat dibahagi ketampat<sup>a</sup> penjerangan tadi. Kedjadian Rus penjerangnja dapat oentoeng bisa masoek lagi dalam tanah Galicie bilangan Oostenrijk, ambil Czermewitr, iboe kota Galicie. Begitoe djoega Inggris dan Frankrijk, maskipoen tiada seberapa, tapi saban hari diwartakan menang perangnja dengan dapat tambah tambah. Meskipoen Italie tiada ketinggalan, dapat kemenangan djoega. Kemoedian Roeminie jang dapat cempo doea tahoen lamanjan boeat fikir dan atoer tentaranja dengan sekoenjoeng<sup>2</sup> toeroet perang membantoe pada Inggris dengan sarekatnja, dan lantas menjerang pada tanah Zevenburgen, bilangan Oostenrijk jang berbatasan dengan Boelgarie sebelah lor. Penjerangan Roeminie dapat oentoeng djoega bisa masoek dalam tanah Zovanburgen. Dari itoelah maka pada pendoegaan orang banjak soesah boeat Duitschland dengan temannja akan melawan penjerangan itoe semoca, maka pada achirnja tentoelah kepaksa minta damai lebih doeloe alias ta'loek.

Tiba<sup>2</sup> Rus jang didoega tiada lama lagi tentoe dapat ambil lagi kota Lemberg (Oostenrijk) kelihatan lembek (kendo). Begitoe djoega Italie dan Inggris Frankrijk di Saloniki, sedang Boelgarie dan Duitsch menjerang pada Roeminie dari batas negeri sebelah kiduel dengan oentoeng dapat ambil kota Turtukai dan Silistria sebelah kidoel dekat Boekarest, iboe kota Roeminie (+ K. M.) Dari itoe maka diwartakan jang tampat kedoedoekan pemarintah akan dipindah dari Boekarest.

tentara itoe diambil sebagai boeat melawan Boelgarie dan Duitsch jang menjerang pada Roeminie dari batas negeri sebelah kidoel.

Menilik warta diatas ini maka soesahlah boeat doega² kekoeatan satoe dengan lain. Roepa?nja Duitsch dengan temannja masih tjoekoep kekoeafannja, mendjadi peperangan beloemlah bo-

leh diharap lekasnja padam.

Baharoe" ini maka Inggris dan Franself dapat larian dari hoekoeman dinegeri Japan. kemenangan besar karena ia bisa ambil Combles Inggris maka Combles itoe socatoe tampat perdjagaan Duitsch jang perloe. Lantaran Combles haloean boeat meneroeskan hadjatnja oesir Duitsch dari tanah Frankrijk dan Belgie. Akan tetapi dari fihak Duitsch maka ia membilang bahwa djatochnja Combles betoel<sup>2</sup> ada sajang, tapi Belgie dan Frankrijk. Hal itoe soenggoeh masih djaoeh, kata jang berfihak Duitsch.

Warta<sup>2</sup> jang datang belakangan adalah wartakan bahwa Roeminie moendoer perangnja. Roeparnja Duitsch koempoeikan kekoeatan bocat | memberi peladjaran pada Roeminie bolehnja toeroet perang, dan sepandjang warta Roeminie melakoekan sia<sup>2</sup> memboenoeh pada orang<sup>2</sup> Duitsch jang berloeka. Ketjoeali dari itoe memang perloe tingkah jang mengoeatirkan. Tetkala itoe djoega sekali Duitsch dapat negeri Roeminie sebab disitoe ada banjak makanan jang dimilikkan. Dari itoe maka Duitsch lebih doeloe hendak bikin hantjoer negeri Roeminie. Lagi ada keperloean djoega akan balas perboeatan Inggris dan Fransch dan beberapa bangsa Europa jang beranis sama dimedan peperangan koelon.

Sekarang maka diwartakan bahwa Rusland tedjadi jang demikian itoe boeat tolong pada Roemenie, seperti kapan hari Rus melakoekan penjerangan besar boeat tolong pada Inggris dan

ta belakangan.

Kabar perang lagi. Kapan hari soerat kabar Soer. Hundelsblad siarkan warta kawat da ri Bombaij hari 3 October 1916 membilang bahwa Fransch dapat kemenangan besar dimana Verdun, jaitoe dapat ambil koembali 35 desa, dapat menawan 35 riboe orang tentaranja moesoeh, dapat merampas 150 mariam.

Soerat\* kabar jang iain tiada sama terima kabaran jang demikian itoe, lagi Reuter djoega diam sahadja. Kemoedian N. Soer. Crt. dapat ketrangan bahwa Soer. Hdbl. ada keliroe. Warta kawat dari Bombaij itoe ada menjamboeng warta perbilangan Generaal Joffre jaitoe akan membilang bahwa selamanja penjerangan baharoe dimana medan peperangen Somme maka dapat menawan 35 riboe orang enz. Adapoen Verdun sekarang soedah tiada diserang oleh Duitsch. Ertinja; berenti bolehnja menjerang pada Verdun.

Hm! Kalau Soer. Hdbl. bisa keliroe mengarti, apa lagi Darmokondo jang dipangkoe oleh orang orang sebagai kami ini.

Reroesoch di Ampenan (Lombok). Tentang reroesoch di Ampenan maka socrat kabar N. Soer. Crt. dapat warta begini:

bangsa Japan datang dikantor Controleur minta hendak ketemoe pada toean Controleur. Serenta jang djadi pemoeka disoeroeh masoek dalam kantor ketemoe pada toean Controleur, maka pemoeka itoe laloe sahadja bitjara keras, tanja apa sebabnja permoehoenan boeka mainan "main tjaroep (golongan main hazaard), tiada dikaboelkan, toean Controleur balas bahwa permainan itoe termasoek larangan, misti mohon idin sendiri kepada T. Resident. Dari sebab dia orang ada berlakoe kocrang adjar atau koerang pantas soedjoega bakal tiada gampang dapat idin.

Orang Japan itoe lantas sahadja bitjara kasar [misoeh] dan antjam dengan bilang jang ia misti dapat idin, karena ia soedah mendatangkan barang djoembelah harga f 400.

Selandjoetnja maka Japan itoe sangat bolchnja bitjara kasar [memaki] dengan dibantoe oleh

teman<sup>2</sup> nja jang ada diloear kantor. Seorang bangsa Europa jang mengetahoei sendiri keadaan tadi, maka sangat hairan melihat sabarnja toean Controleur. Beliau tjoema soeroeh oppas keloearkan orang Japan tadi dari kantor- tiwas? nja. Kempedian jang lain lantas masoek dengan bergolong golong, kelihatan tingkah lakoenja seperti menantang. Toean Controleur bilang socpaja ésoek harinja sahadja sama kembali, nanti bakal dioeroes apatah jang diadi keberatannia. Barang tentoe peperintahan tiada boleh dipaksa dengan kelakoean jang demikian itoe.

Esoeknja ada satoe menteri politie sedang melakoekan wadjibnja panggil orange jang misti bajar padjeg maka dikerojoknja oleh beberapa bangsa Japan akan dianiaja. Oentoeng jang mantri itoe tjepat larinja; tjoba tiada tentoelah mati, sebab seorang Japan jang kedjar ada bawak pisau ligan. Ada lagi seorang bangsa Europa, pegawai dagang, kena dipoekoelnja oleh bangsa Japan. Oentoeng bisa lari. Dus soedah moelai bikin roesoeh betoel.2

Orang tiada tahoe ada kedjadian apas, maka banjak sama koeatir; terlebih poela njonja.2 Dari itoe maka adalah jang lantas sama tjari sediperdoelikan.

bergen diwartakan sama moendoer mendekat ba- wa bangsa Japan telah disamakan dengan bangsa salent Semarang, sekarang dalam verlot dinege- lah soedah perkoempoelan Neutraal Onderwijs tas negerinja sendiri. Sepandjang chabar sebab Europa, maka misti dilakoekan seperti atoeran ni Belanda. parlement boeat tjegahkan reroesoeh.

> Kemoedian orang<sup>2</sup> Japan tadi lantas mentjari akal, jaitoe mohon soepaja semoea diberi idin masoek berdjalan diantara tanah sitoe akan djoeal barang<sup>2</sup>nja didesa<sup>2</sup>. Jang akan didjoeal jaitoe barang<sup>2</sup> jang akan dipermainkan tadi. Soenggoeh soesahlah boeat memberi idin karena kebetoelan oranga Japan tadi ada samar, sebab ada jang pe-

Kedjadian delapan orang Japan jang diberi idin (tanah Frankrijk). Mencercet perbilangan fihak tapi jang tiga tiada, sebab jang tiga itoe telah dibikinkan proces verbaal terdakwa berlakoe koerang adjar dan aniaja pada ambtenaar dalam medjatoeh maka kiranja Inggris dan Fransch dapat | lakoekan wadjibnja. Oranga Japan jang tiada dapat idin tadi tiada soeka terima poetoesan jang demikian itoe, maka mereka minta soepaja semoea diberi idin. Soenggoeli hairan roekoennja.

Tentang jang ia dibikinkan proces verbaal beloemlah bikin kocatir terocsirnja Duitsch dari | maka orang Japan tadi bilang: "Kalau tocan Assistent Resident jang panggil maka, saja mace datang, tapi kalau sikoerang adjar, binatang enz. (dengan menoedoeh (nocdingi) pada toean Controleur) jang panggil saja tidak maoe datang".

Setelah mereka sama bitjara kasar dan antjam maka mereka laloe sama dioesirnja oleh oppas.

Esoknja lagi maka toean Assistent Resident di beri tahoe bahwa orang<sup>2</sup> Japan sama bersalah toean Assistent Resident lantas kasih tahoe pada Commandant dari gewapende politie selandjoetnja toean Assistent Resident, toean Controleur dengan doea belas orang gewapende politie bersikap senapan pergi katempat reroesoeh.

Dimoeka salah satoenja roemah jang ditampati lah moelai melakoekan penjerangan lagi. Boleh orang Japan maka ada berkoempoel sebelas orang ! Japan dengan pakaian poetih dan pakai kotang 66021 dapat loeka pajah sedang fuselier Karto-(borstrok), tanda jang ia hendak koerbankan garmo tiada seberapa kenanja loeka. djiwanja. Orang<sup>\*</sup> Japan itoe laloe sama madjoe Frankrijk jang ketika itoe diserangnja oleh Duitsch. | dengan bersikap pisau pandjang treak<sup>2</sup> mende-Penghabisan maka kami pada masa ini tiada kat pada tocan Assistent Resident dengan kabisa mendoega bagaimana bakal kedjadiannja wannja. Ada jang lantas robekkan kotangnja. peperangan itoe. Baiklah lain hari sahadja kami | Dari itoe maka gewapende politie sama sedia | oeraikan lagi, dengan menoenggoe datangnja war- akan menimbak (ngetoengkan senapannja). Seren- membantah warta jang tersiar di Soerabaja dan ta kira dekat antara 10 Meter maka orang<sup>2</sup> Japan itoe berlienti.

> ia sama madjoe, meskipoen tjoema satoe djangkah. Kalau ia berani tentoelah ditimbak mati. Orang<sup>2</sup> Japan tadi sama treak<sup>2</sup> sadja. Ada satoe orang Japan jang mentjoba damaikan. Dia pasrahkan pisau pada temannja laloe ia mendekat toean Assistent Resident. Begitoelah sampai tiga kali ia bolak balik. Kedjadian gewapende politie sama madjoe maka orang<sup>2</sup> Japan sama serahkan pisau<sup>2</sup>nja pada politie, dan orang<sup>2</sup> Japan tadi, djoembelah sebelas sama dimasoekkan pendjara semoea.

> Roepa<sup>2</sup>nja orang<sup>2</sup> Japan memang sengadja akan bikin roesoeh sadja, sebab barang<sup>2</sup> jang dibilang djoembelah ada harga f 4000, serenta diperiksa tiada ada. Orange Sasak, Bali dan bangsa Tjina sama tinggal diam sahadja, lagi dia orang me mang ada sangat bentji pada orang Japan itoe.

Tiada maoe berhenti. Menoeroet warta Deli Crt. jang terkoetip dalam B. N. maka dimana onderneming Marihat bilangan Simeloengoen ada seorang Assistent, toean Martin Barbe, di-| boenoeh oleh seorang koeli bangsa Djawa difabriek karet ditoesoek pakai pisan kena dada te-Adalah kiranja seminggoe berlaloe. 11 orang roes djantoeng sehingga tatkala itoe djoega te roes mendjadi mati.

> Bagaimana pendapatan peperiksaan toean Controleur dan Djaksa maka kedjadiannja seperti d bawah ini.

> Koeli tadi bekerdja difabriek disoeroeh potong karet soepaja mendjadi ketjil<sup>2</sup> boeat dimasoekkan machine. Kemoedian roepasnja bolehnja potong koerang ketjil maka toean Barbe jang diaga pekerdjaannja marah, lantas sahadja poekoel pada sikoeli.

Sikoeli laloe pegang pisau jang dia pakai poara tenaganja pada socatoc ambtenaar, kiranja tong karet, teroes ditocsockkan kena dadanja toean Berbe teroes meloekai djantoeng sehingga toean Berbe lantas djadi mati. Sikoeli lantas lari, tapi tiada lama ketangkap dan teroes ditahan pendjara. Dia mengakoe sahadja teroes terang bagaimana keadaannja, tjotjok dengan atoeran saksi<sup>2</sup> jang sama mengatahoei.

> Meskipoen peperiksaan beloem rampoeng tapi boleh dikata bahwa pemboenoehan tadi tiada lain melainkan dari perkara memoekoel.

Apakah orang tiada maoe berenti perkara memoekoel jang soedah ternjata sering mendjadi

Peperintahan atas bangsa Tjina. Soerat kabar N. Soer. Crt. mendapat warta dari roeh diganti Djatiroto. tempat jang boleh dipertjaja bahwa bakal tiada lama lagi peperintahan atas bangsa Tjina akan diberobah, lain sakali dengan keadaan sekarang ini. Bagaimana jang soedah kedjalanan sekarang ini maka bangsa Tjina terperintah oleh bangsanja sendiri jang ditentoekan oleh kepala karesidenan. Mencercet banjak sedikitnja orang jang terperintah maka ada jang diberi pangkat Lui tenant, Kapitein atau Majoor. Adapoen peratoeran baharoe jang akan didjalankan maka hapoeskan pangkat² tadi diganti dengan socatoc Chineesch bureau [kantor bangsa Tjina] jang dikepalai olch soeatoe Controleur Binnenlandsch Bestuur dengan dibantoe oleh doea atau lebih ambtenaar bangsa Tjina jang dibelandja.

. Resident Bandoeng. Dari Bandoeng orang wartakan pada N. Soer. Crt. bahwa menoeroet Sehari lagi maka toean Controleur ada dikan- lam ini taoen akan meletakkan djabatannja dedi ditentoekan boeat datang akan membertakan nja, jaitoe toean van der Ent, doeloe Assistent sadja.

Lagi tentara Rosminie jang menjerang di Zeven-Lapa jang djadi keberatannja. Djangan bepa bah-Lesident di Bandeene, berakan an Assistent Re-

Fabrick goela. Dalam Bat. Nbld. mengchalarkan, bahwa Handelsvereeniging Amsterdam can Nederland Indisch Handelsbank, masing masng hendak sama mendirikan fabriek goela di dekatnja Makasar.

Dipidend. Dalam tahoen ini Delimatschappij soedah membahagi kecentoengan 25%.

Fabrick mentega. Toean Muklnickel molon idzin pada pemarintah akan dirikan socatoe fibriek boeat bikin mentega dimana Bantar Pe-

leh, dekat Buitenzorg, (N. Soer, C.A.) Floris. Particulier telegram dari Betawi pada I. Soer. Crt mewartakan:

Resident Timoer dengan dairahnja pada hari orang. October 1916 kirim kawat membilang:

Sesoedahuja periksa sendiri di Endeh maka rada pendapatan saja tentang periawanan (verzet alias keraman) di Oeloe Endeh (Boven Endeh) ada baik bocat kita kedjadiannja.

. Perlawanan di Noord Endeh telah mencelar Samana tanah tanah Rea, kelihatan dari bolehnja i sama mogok tiada maoc kelocar pekerdja'an heereadienst dan tiada maoe bajar padjeg. Perlawanan itoe kiranja kena penggosok toekang prace langsa Goa jang sama djocal obat pasang dan serapan dengan bilang perloe sekali terpakai boeat oesir Belanda.

Dimana Oeloe Tanah Rea (lihat telegram hari 30 September 1916) maka luitenant Lupper Tuvas mati dalam perang. Pada hari 2 ini boelan maka dari patronille di Tanah Rea, dekat Mboardo, telah dapat loeka fuselier Tokromo stb. No. 70304 dan seorang hockoeman kerdja paksa. Pada hari 3 ini boelan sergeant Rietdijk stb. No.

Pada penglihatan saja maka dimana tanah<sup>a</sup> perlawanan tiada perloe sangat dikocatirkan. Ada poen tanah<sup>a</sup> dikanan kiri sitoe tiada apa<sup>a</sup>

Semarang bahwa di Bodjonegoro diantara Boemipoetera<sup>2</sup> ada gerakan jang mengocatirkan, ka-Assistent Resident memberi nasehat djangan rena pada pemarintah binnenlandsch bestuur tiada dapat kabar socatoc apa.

> Hiroe hara di Djambi. Melihat warta officieel maka njatalah bahwa keraman di Djambi beloem bisa padam sama sekali. Disana dan di.

sini masih ada perlawanan.

Particulier telegram dari Betawi pada N. Socr. Crt. membilang: Beberapa orang jang sakit peroet telah datang disin. (Betawi). Pegawai negeri sama diam sahadja (tiada maoe tjeritera apa²) lantaran perintah leger Commandant melarang tiada boleh tjeritera apa<sup>2</sup> pada pers.

Sepandjang warta particulier jang telah datang disini (Betawi) maka perlawanan (Keraman) ada besar betoel, lebih besar dari pada pendoegaan orang banjak. Sampai sekarang masih tambah perlawanan.

Ocang masdjid. Dalam N. Soer. Crt. ada terseboet bahwa atas nama perkoempoelan<sup>2</sup> Sa rekat Islam maka Bestuur Centrale Sarekat Islam telah masoekkan rekwest pada K. T. Besar Gouverneur Generaal moehoen le. akan boleh pakai oeang masdjid boeat dirikan dan piara sekolah Islam 2e. keterangan oeang masdjid boleh dipergoenakan perboeatan jang mana.

Kemoedian N. Soer. Crt. membilang S. I. boleh dengar lebih doeloo bahwa permochoenan pertama tiada dapat, sebab menoeroet toean Dr. Snouck Hurgronje maka oeang masdjid melainkan boeat onkost membaiki masdjid, adapoen permoehoenan jang kedoea maka kalau S. I. soeka tanja pada Regent tentoe bisa dapat keterangan, tiada oesah djaoch<sup>2</sup>. Akan tetapi roepa<sup>2</sup>nja S. I. memang soeka tinggal pada jang wadjib, lantas apas tanja pada jang tinggi sendiri, kiranja tiada lain melainkan bocat dapat diketahoei orang banjak koeasanja (indruk maken)

#### SOERAKARTA.

Onderwijzer. Terangkat mendjadi Onderwij zer di Klaten, Onderwijzer di Klakah, toean Bax. Terangkat mendjadi onderwijzer di Sragen, onderwijzer di Bandoeng toean Dekker.

bahwa oleh kehendak Padoeka K. G. P. A. A. Peraboe Perangwadono, maka nama 2 kedoedoekan kemantren goenoeng disana soedah digantikan, jaitoe di Kakap diganti nama Giriwojo dan Soe-

Anch benar. Dari Solo orang memberita dengan kawat hari 6 October 1916 pada B. N. bahwa di Solo baharoelah orang bikin kehormatan becat menghoeboerkan djinadjahnja seorang perampoean toea, maka dengan sekonjong konjong sama ditangkapnja sebab seorang dokter pest kasili keterangan bahwa matinja perampoean tadi lantaran dianiaja deugan gantoeng. Aneh benar,

Orang jaug baik boedinja. Tahadi pagi seorang bernama Troenokarjo, boedaknja Raden Tuemenggueng Sosronagoro, berdjalan dimana djalan raja Notokoesocman soedah menemoe doea lembar ocang kertas à f 25=f 50 jaitoe no. 03964 dan jang lain no. 00077, maka laloe dirapportkan dan sekarang dioeroes dionderan Pasarkliwon.

Itoelah tjonto orang Djawa jang baik lagi bernapan atau revolvernja jang soedah lama tiada kabar dari seorang jang pantas dipertjaja maka sih boedinja. Oempama oeang itoe laloe ditoetoean Jausen Resident di Bandoeng masih dida- karkan dan laloe dipakai boeat goenanja sendiri. toch soedah ta' apa". Kesoetjian hati jang demi- pintar, madjoe bantar larinja . . . . toor Assistent Resident, dimana orange Japan ta- ngan pensioen. Adapoen jang akan djadi ganti- kian itoe djangane hanja lantaran dari bodohnja

Alg. verg. N. O. Tahadi malam kedjadianmembocat algemeene vergadering, tempatnja ada disociteit Habiprojo.

Jang berhalir lid bestuur:

1 Dr. R. Ng. Wediodipoero, president. 2 Toean J. J. Hansma, 1e secretaris. 3Dr. M. Ng. Wirjohoesodo, 2e secretaris thesaurier.

4 K. P. Hangabehi, commissaris. 5 K. P. A. Koesoemodiningrat.

6 K. P. A. Koesoemojoedo. 6 K. P. A. Hadiwidjojo.

8 R. M. A. Woerjaningrat. 9 R. M. P. Gondosoemarjo. dan 10 Toean J. M. M. Bitter.

Lid lid bestuur jang tidak berhalir kami beloem kenal namanja. Lid biasa jang halir koerang lebih adalah 100

Djam 93/4 vergadering diboeka oleh president. Laloe membitjarakan barang apa jang kami toe-

toerkan dengan singkat seperti dibawah ini: 1 2e Secretaris membatja notulen alg. verg. jang laloc, sesocdahnja dibenarkan, notulen itoe dianggap sah laloe ditandai tangan oleh president dan secretaris.

H Diberi bertahoekan, bahwa Neutraal school telah menerima subsidie dari Gouvernement banjaknja f 9993. (?) Dengan ocang subsidie itoe hoetangnja perkoempoelan kepada Bondo loemakso sedjoemblah f 8073.—telah dibajar loenas.

III Dipertimbangkan bajaran moerid Neutraal school seperti jang soedah seseorang f5 tiap<sup>2</sup> boelan. Ini mendjadi pembitjara'an pandjang dan lembar, sebahagian besar lid jang berhalir menjatakan keberatannja menjekolahkan anaknja dengan bajaran f5, minta dikoerangkan; ada jang minta bajaran itoe diboeat beda beda oentoek meadilkan bapak moerid jang banjak dari pada jang sedikit gadjihnja; ada poela jang menimbang bajaran haroes tetap f5, tetapi kalau seorang menjekolahkan doca anaknja haroes mendapat koerangan jang seorang anak. .

Setelah bestuur menerangkan banjak banjak betapa soesahnja apabila bajaran sekolah itoe di Membantah. Socrat chabar De Locomolief koerangkan, baik mengingati theorie macepoen practijknja pekerdjaan, teroetama akan tiada dapat mengadakan fonds oentoek ongkost kalau goeroe verlof dan sakit, jang hal itoe beloem ada ketentoean akan dapat djoega subsidie. Lagi diterangkan bahwa bagi moerid N. S. membajar f 5 itoe tidak mahal, sebab ia soedah tidak membeli boekoe dan lain alat sekolah, sedang pengadjarannja lebih tinggi dari pada H. I. S. Maka laloe dipoetoeskan bajaran sekolah itoe tetap f5 sebagai jang soedah.

IV Membitjarakan bahwa Neutraal Onderwijs hendak mendirikan sekolahan perampoean menjampaikan maksoednja bestuur Boedi Oetomo dengan bajaran jang akan ditentoekan dibelakang sekoerang koerangnja f3 banjak banjaknja f5 seseorang moerid. Sebab menoeroet atoeran roemah sekolah itoe baharoe boleh didirikan kalau sekoerang koerangnja telah ada moerid 50, maka barang siapa henbak menjekolahkan anaknja perampoean diharap segera memberi bertahoe kepada bestuur (Wirjchoesadan) djoega boleh kepada commissaris B. O. M. Ng. Josowidagdo.

V. Memberi bertahoekan, oleh karena Neutraal school didoega kekoerangan tampat, maka perloe mengadakan tampat poela. Bondoloemakso sosdah sanggoep membikinkan roemah sekolah itoe, nanti N. O. menjewa tiap tiap boelan, adapoen tampatnja telah mendapat derma tanah dari Sri P. j. m. K. Soesoehoenan, jaitoe disebelah kidoel pekan Lorengan.

VI. Memberi bertahoekan bahwa Sri P. j. m. K. Soesoehoenan soedah berkenan dipohon mendjadi beschermheer N. O. (disamboet tampik tangan.)

VII. Memberi bertahoekan, bahwa oleh voorstelnja toean Wilkens, lid N. O. kepada bestuur Wilhelminaschool, soepaja roemah sekolah jang sekarang dipakai Neutraal school, didarmakan kepada Neutraal Onderwijs. Dari itoe maskipoen beloem tentoe kedjadiannja, tetapi telah wadjib disampaikan terima kasih kepada toean Wilkens jang empoenja voorstel itoe. (Disamboet tampik

VIII. Salah seorang Belanda lid N. O. jang telah njata banjak djasanja, soedah wafat, maka toean itoe haroes djoega mendapat terima kasih. Djam 111/2 vergadering ditoetoep.

tangan.)

Jang pintar dan jang madjoe. Berhoe-Diganti nama. Dari Wonogiri diwartakan, boeng dengan oesikannja "Criticus" dalam Darmo Kondo baroe ini, tentang atoeran kenaikan pangkat prijaji politie maka chabarnja Padoeka t. Resident soedah menoelis soerat kepada K. Rijksbestuurder, dimana menentoekan bahwa tentang menaikkan pangkat prijaji politie, tidak perloe beralasan toeanja dienst, tetapi haroeslah memandang kepintaran dan kemadjoean sadja, ertinja siapa jang pintar dan madjoe lagi tjakap akan wadjibnja, dialah jang misti dinaikkan pangkatnja kalau ada lowongan pangkat diatasnja.

Fikirannja P. t. Resident itoe soenggoeh moelia benar, seakan akan boeat menggerakan politie soepaja sama berlomba lomba akan mentjahari kemadjoean wadjibnja masing<sup>2</sup>. Tetapi apa jang demikian itoe tidak semakin bikin kelong-

garan bagi keserongan hati orang. P. t. Resident dan K. Rijksbestuur toch ta'akan faham bagi kelakoean atau tenaganja prijaji politie jang beratoes ratoes banjaknja ini. Di Solo banjak halcean mendjatoehkan gandjaran hanja berhoeboeng dengan familie atau kekasih sadja. Maski orang dejok oempamanja, tetapi dikasihi lantaran kebetoelan bolehnja mentjaharikan selir, ja divoorstel naik pangkat, dikatakan

Itoelah P. t, Resident haroes memfikirkan lebih djaoeh.

Lagi tentara Roeminie jang menjerang di Zevenbergen diwartakan sama moendoer mendekat batas negerinja sendiri. Sepandjang chabar sebab tentara itoe diambil sebagai boeat melawan Boelgarie dan Duitsch jang menjerang pada Roeminie dari batas negeri sebelah kidoel.

Menilik warta diatas ini maka soesahlah boeat doegas kekoeatan satoe dengan lain. Roepasnja Duitsch dengan temannja masihtjoekoep kekoeatannja, mendjadi peperangan beloemlah bo-

leh diharap lekasnja padam.

Baharoe<sup>2</sup> ini maka Inggris dan Fransch dapat kemenangan besar karena ia bisa ambil Combies (tanalı Frankrijk). Menoeroet perbilangan fihak Inggris maka Combles itoe socatoe tampat perfdjagaan Duitsch jang perloe. Lantaran Combles haloean boeat meneroeskan hadjatnja oesir Duitsch dari tanah Frankrijk dan Belgie. Akan tetapi dari fihak Duitsch maka ia membilang bahwa djatochnja Combles betoela ada sajang, tapi beloemlah bikin kocatir tercesirnja Duitsch dari Belgie dan Frankrijk. Hal itoe soenggoeh masih djaoch, kata jang berfihak Duitsch.

Warta<sup>2</sup> jang datang belakangan adalah wartakan bahwa Roeminie moendoer perangnja. Roepa<sup>2</sup>nja Duitsch koempoelkan kekoeatan bocat memberi peladjaran pada Roeminie bolehnja toeroet perang, dan sepandjang warta Roeminie melakoekan sia<sup>2</sup> memboenoeh pada orang<sup>2</sup> Duitsch jang berloeka. Ketjoeali dari itoe memang perloe sekali Duitsch dapat negeri Roeminie sebab disitoe ada banjak makanan jang dimilikkan. Dari itoe maka Duitsch lebih doeloe hendak bikin hantjoer negeri Roeminie. Lagi ada keperloean djoega akan balas perboeatan Inggris dan Fransch dimedan peperangan koelon.

Sekarang maka diwartakan bahwa Rusland telah moelai melakoekan penjerangan lagi. Boleh djadi jang demikian itoe boeat tolong pada Roemenie, seperti kapan hari Rus melakoekan penjerangan besar boeat tolong pada Inggris dan Frankrijk jang ketika itoe diserangnja oleh Duitsch.

bisa mendoega bagaimana bakal kedjadiannja peperangan itoe. Baiklah lain hari sahadja kami oeraikan lagi, dengan menoenggoe datangnja warta belakangan.

Kabar perang lagi. Kapan hari soerat kabar Soer. Hundelsblad siarkan warta kawat da ri Bombaij hari 3 October 1916 membilang bahwa Fransch dapat kemenangan besar dimana Verdun, jaitoe dapat ambil koembali 35 desa, dapat menawan 35 riboe orang tentaranja moesoeh, dapat merampas 150 mariam.

Soerat\* kabar jang lain tiada sama terima kabaran jang demikian itoe, lagi Renter djoega diam sahadja. Kemoedian N. Soer. Crt. dapat ketrangan bahwa Soer. Hdbl. ada keliroe. Warta kawat dari Bombaij itoe ada menjamboeng warta perbilangan Generaal Joffre jaitoe akan membilang bahwa selamanja penjerangan baharoe dimana medan peperangen Somme maka dapat menawan 35 riboe orang enz. Adapoen Verdun sekarang soedah tiada diserang oleh Duitsch. Ertinja; berenti bolehnja menjerang pada Verdun.

Hm! Kalau Soer. Hdbl. bisa keliroe mengarti, apa lagi Darmokondo jang dipangkoe oleh orang orang sebagai kami ini.

Reroesoeh di Ampenan (Lombok). Ten-N. Soer. Crt. dapat warta begini:

Adalah kiranja seminggoe berlaloe, 11 orang bangsa Japan datang dikantor Controleur minta hendak ketemoe pada toean Controleur. Serenta jang djadi pemoeka disoeroeh masoek dalam kantor ketemoe pada toean Controleur, maka pemoeka itoe laloe sahadja bitjara keras, tanja apa sebabnja permoehoenan boeka mainan main tjaroep (golongan main hazaard), tiada dikaboelkan, toean Controleur balas bahwa permainan itoe termasoek larangan, misti mohon idin sendiri kepada T. Resident. Dari sebab dia orang ada pada sikoeli. berlakoe kocrang adjar atau koerang pantas soeara tenaganja pada socatoc ambtenaar, kiranja djoega bakal tiada gampang dapat idin.

Orang Japan itoe lantas sahadja bitjara kasar [misoeh] dan antjam dengan bilang jang ia misti dapat idin, karena ia soedah mendatangkan barang djoembelah harga f 400.

Selandjoetnja maka Japan itoe sangat bolchnja bitjara kasar [memaki] dengan dibantoe oleh

temans nja jang ada diloear kantor. Seorang bangsa Europa jang mengetahoei sendiri keadaan tadi, maka sangat hairan melihat sabarnja tocan Controleur. Beliau tjoema soeroeh oppas keloearkan orang Japan tadi dari kantornja. Kempedian jang lain lantas masoek dengan bergolong golong, kelihatan tingkah lakoenja seperti menantang. Toean Controleur bilang soepaja ésoek harinja sahadja sama kembali, nanti bakal dioeroes apatah jang djadi keberatannja. Barang tentoe peperintahan tiada boleh dipaksa

dengan kelakoean jang demikian itoe. Esoeknja ada satoe menteri politie sedang melakoekan wadjibnja panggil oranga jang misti bajar padjeg maka dikerojoknja oleh beberapa bangsa Japan akan dianiaja. Oentoeng jang mantri itoe tjepat larinja; tjoba tiada tentoelah mati, sebab seorang Japan jang kedjar ada bawak pisau ligan. Ada lagi seorang bangsa Europa, pegawai dagang, kena dipoekoelnja oleh bangsa Japan. Oentoeng bisa lari. Dus soedah moelai bi-

kin roesoeh betoel.2 Orang tiada tahoe ada kedjadian apas, maka banjak sama koeatir; terlebih poela njonja.2 Dari itoe maka adalah jang lantas sama tjari senapan atau revolvernja jang soedah lama tiada kabar dari seorang jang pantas dipertiaja maka

diperdoelikan. Sehari lagi maka toean Controleur ada dikantoor Assistent Resident, dimana oranga Japan ta-

lapa jang djadi keberatannja. Djangan berpa bah [keadent di Pandone, bendancia Assistent Rewa bangsa Japan telah disamakan dengan bangsa Europa, maka misti dilakoekan seperti atoeran i Belamba. parlement boeat tjegahkan reroesoeh.

Kemoedian orang<sup>2</sup> Japan tadi lantas mentjari akal, jaitoe mohon soepaja semoea diberi idin masoek berdjalan diantara tanah sitoe akan djoeal barang<sup>2</sup>nja didesa<sup>2</sup>. Jang akan didjoeal jaitee barang<sup>2</sup> jang akan dipermainkan tadi. Soenggoeh soesahlah boeat memberi idin karena kebetoelan orang<sup>2</sup> Japan tadi ada samar, sebab ada jang pelarian dari hoekoeman dinegeri Japan.

Kedjadian delapan orang Japan jang diberi idin tapi jang tiga tiada, sebab jang tiga itoe telah dibikinkan proces verbaal terdakwa berlakoe koerang adjar dan aniaja pada ambtenaar dalam medjatoeh maka kiranja Inggris dan Fransch dapat | lakoekan wadjibnja. Oranga Japan jang tiada dapat idin tadi tiada soeka terima poetoesan jang demikian itoe, maka mereka minta soepaja semoea diberi idin. Soenggoeh hairan roekoennja.

Tentang jang ia dibikinkan proces verbaal maka orang Japan tadi bilang: "Kalau toean Assistent Resident jang panggil maka, saja mace datang, tapi kalau sikoerang adjar, binatang enz. (dengan menoedoeh (nocdingi) pada toean Controleur) jang panggil saja tidak maoe datang".

Setelah mereka sama bitjara kasar dan antjam maka mereka laloe sama dioesirnja oleh oppas.

Esoknja lagi maka toean Assistent Resident di beri tahoe bahwa orang<sup>2</sup> Japan sama bersalah tingkah jang mengocatirkan. Tetkala itoe djoega toean Assistent Resident lantas kasih tahoe pada Commandant dari gewapende politie selandjoetnja toean Assistent Resident, toean Controleur dengan doea belas orang gewapende politic dan beberapa bangsa Europa jang berania sama bersikap senapan pergi katempat reroesoeh.

Dimoeka salah satoenja roemah jang ditampati orang Japan maka ada berkoempoel sebelas orang Japan dengan pakaian poetih dan pakai kotang (borstrok), tanda jang ia hendak koerbankan djiwanja. Orang<sup>2</sup> Japan itoe laloe sama madjoe dengan bersikap pisau pandjang treak<sup>2</sup> mende-Penghabisan maka kami pada masa ini tiada kat pada toean Assistent Resident dengan kawannja. Ada jang lantas robekkan kotangnja. Dari itoe maka gewapende politie sama sedia akan menimbak (ngetoengkan senapanuja). Serenta kira dekat antara 10 Meter maka orang<sup>2</sup> Japan itoe berhenti.

> Assistent Resident memberi nasehat diangan ia sama madjoe, meskipoen tjoema satoe djangkah. Kalau ia berani tentoelah ditimbak mati. Orang<sup>2</sup> Japan tadi sama treak<sup>2</sup> sadja. Ada satoe orang Japan jang mentjoba damaikan. Dia pasrahkan pisau pada temannja laloe ia mendekat toean Assistent Resident. Begitoelah sampai tiga kali ia bolak balik. Kedjadian gewapende politie sama madjoe maka orang<sup>2</sup> Japan sama serahkan pisan<sup>2</sup>nja pada politie, dan orang<sup>2</sup> Japan tadi, djoembelah sebelas sama dimasoekkan pendjara semoea.

> Roepa<sup>2</sup>nja orang<sup>2</sup> Japan memang sengadja akan bikin roesoeh sadja, sebab barang<sup>2</sup> jang dibilang djoembelah ada harga f 4000, serenta diperiksa tiada ada. Orang<sup>2</sup> Sasak, Bali dan bangsa Tjina sama tinggal diam sahadja, lagi dia orang me mang ada sangat bentji pada orang Japan itoe.

Tiada maoe berhenti. Menoeroet warta Deli Crt. jang terkoetip dalam B. N. maka dimana onderneming Marihat bilangan Simeloengoen ada seorang Assistent, toean Martin Barbe, ditang reroesoeh di Ampenan maka socrat kabar boenoeh oleh seorang koeli bangsa Djawa difabriek karet ditoesoek pakai pisau kena dada teroes djantoeng sehingga tatkala itoe djoega teroes mendjadi mati.

> Bagaimana pendapatan peperiksaan toean Controleur dan Djaksa maka kedjadiannja seperti di bawah ini.

> Koeli tadi bekerdja difabriek disoeroeh potong karet soepaja mendjadi ketjil boeat dimasoekkan machine. Kemoedian roepa<sup>2</sup>nja bolehnja potong koerang ketjil maka toean Barbe jang d,aga pekerdjaannja marah, lantas sahadja poekoel

> Sikoeli laloe pegang pisau jang dia pakai potonge karet, teroes ditoesoekkan kena dadanja toean Berbe teroes meloekai djantoeng sehingga toean Berbe lantas djadi mati. Sikoeli lantas lari, tapi tiada lama ketangkap dan teroes ditahan pendjara. Dia mengakoe sahadja teroes terang bagaimana keadaannja, tjotjok dengan atoeran saksi² jang sama mengatahoei.

Meskipoen peperiksaan beloem rampoeng tapi boleh dikata bahwa pemboenoehan tadi tiada lain melainkan dari perkara memoekoel.

Apakah orang tiada maoe berenti perkara memoekoel jang soedah ternjata sering mendjadi tiwas?

Peperintahan atas bangsa Tjina. Soorat kabar N. Soer. Crt. mendapat warta dari tempat jang boleh dipertjaja bahwa bakal tiada lama lagi peperintahan atas bangsa Tjina akan diberobah, lain sakali dengan keadaan sekarang ini. Bagaimana jang soedah kedjahanan sekarang ini maka bangsa Tjina terperintah oleh bangsanja sendiri jang ditentoekan oleh kepala karesidenan. Menceroet banjak sedikitnja orang jang terperintah maka ada jang diberi pangkat Lui tenant, Kapitein atau Majoor. Adapoen peratoeran baharoe jang akan didjalankan maka hapoeskan pangkat² tadi diganti dengan socatoc Chineesch bureau [kantor bangsa Tjina] jang dikepalai oleh soeatoe Controleur Binnenlandsch Bestuur dengan dibantoe oleh doca atau lebih ambtenaar bangsa Tjina jang dibelandja.

. Resident Bandoeng. Dari Bandoeng orang wartakan pada N. Soer. Crt. bahwa menoeroet toean Jausen Resident di Bandoeng masih didalam ini taoen akan meletakkan djabatannja dedi ditentoekan boeat datang akan membertakan nja, jaitoe toean van der Ent, doeloe Assistent sadja.

Fabrick goela. Dalam Bat. Nold, mengehalarkan, bahwa Handelsvereeniging Amsterdam can Nederland Indisch Handelsbank, masing masng hendak sama mendirikan fabriek goela di dekatnja Makasar.

Dipidend. Dalam tahoen ini Delimatschappij 5 K. P. A. Koesoemodiningrat. soedah membahagi kecentoengan 25%.

Fabrick mentega. Toean Muklnickel molon idzin pada pemarintah akan dirikan socatoe fibriek boeat bikin mentega dimana Bantar Peleh, dekat Buitenzorg, (N. Soer, Cat.)

Floris. Particulier telegram dari Betawi pada I. Soer. Crt mewartakan:

Resident Timoer dengan dairahnja pada hari 5 October 1916 kirim kawat membilang:

Sesoedalmja periksa sendiri di Endeli maka jada pendapatan saja tentang perlawanan (verzet alias keraman) di Oeloe Endeh (Boven Endeh) ada baik boeat kita kediadiannja.

. Perlawanan di Noord Endeh telah menoelar annana tanah tanah Rea, kelihatan dari bolehnja sama mogok tiada maoe keloear pekerdja'an heerendienst dan tiada maoe bajar padjeg. Perlawanan itoe kiranja kena penggosok toekang prace langsa Goa jang sama djocal obat pasang dan serapan dengan bilang perloe sekali terpa- so sedjoemblah f 8073.—telah dibajar loenas. kai boeat oesir Belanda.

Dimana Oeloe Tanah Rea (lihat telegram hari 30 September 1916) maka luitenant Lupper Tuvas mati dalam perang. Pada hari 2 ini boelan maka dari patrouille di Tanah Rea, dekat Mboardo, telah dapat loeka fuselier Tokromo stb. No. 70304 dan seorang hoekoeman kerdja paksa. Pada hari 3 ini boelan sergeant Rietdijk stb. No. 66021 dapat loeka pajah sedang fuselier Kartogarmo tiada seberapa kenanja loeka.

Pada penglihatan saja maka dimana tanah perlawanan tiada perloe sangat dikocatirkan. Ada poen tanah<sup>2</sup> dikanan kiri sitoe tiada apa<sup>2</sup>

Membantah. Soerat chabar De Locomotief membantah warta jang tersiar di Soerabaja dan Semarang bahwa di Bodjonegoro diantara Boemipoetera<sup>a</sup> ada gerakan jang mengocatirkan, karena pada pemarintah binnenlandsch bestuur tiada dapat kabar socatoe apa.

Hiroc hara di Djambi. Melihat warta officieel maka njatalah bahwa keraman di Djambi beloem bisa padam sama sekali. Disana dan di. sini masih ada perlawanan.

Particulier telegram dari Betawi pada N. Socr. Crt. membilang: Beberapa orang jang sakit peroet telah datang disin. (Betawi). Pegawai negeri sama diam sahadja (tiada mabe tjeritera apa\*) lantaran perintah leger Commandant melarang tiada boleh tjeritera apa² pada pers.

Sepandjang warta particulier jang telah datang disini (Betawi) maka perlawanan (Keraman) ada besar betoel, lebih besar dari pada pendoegaan orang banjak. Sampai sekarang masih tambah perlawanan.

Oeang masdjid. Dalam N. Soer. Cet. ada terseboet bahwa atas nama perkoempoelan<sup>2</sup> Sa rekat Islam maka Bestuur Centrale Sarekat Islam telah masoekkan rekwest pada K. T. Besar Gouverneur Generaal moebben 1e. akan boleh pakai oeang masdjid boeat dirikan dan piara sekolah Islam 2e, keterangan ocang masdjid bolch dipergoenakan perbocatan jang mana.

Kemoedian N. Soer. Crt. membilang S. I. boleh dengar lebih doeloe bahwa permochoenan pertama tiada dapat, sebab menoeroet toean Dr. Snouck Hurgronje maka oeang masdjid melainkan boeat onkost membaiki masdjid, adapoen permoehoenan jang kedoea maka kalau S. I. socka tanja pada Regent tentoe bisa dapat keterangan, tiada oesah djaoeh<sup>2</sup>. Akan tetapi roepa<sup>2</sup>nja S. I. memang soeka tinggal pada jang wadjib, lantas apas tanja pada jang tinggi sendiri, kiranja tiada lain melainkan boeat dapat diketahoei orang banjak koeasanja (indruk maken)

#### SOERAKARTA.

Onderwijzer. Terangkat mendjadi Onderwijzer di Klaten, Onderwijzer di Klakah, toean Bax. Terangkat mendjadi onderwijzer di Sragen, onderwijzer di Bandoeng toean Dekker.

Diganti nama. Dari Wonogiri diwartakan, bahwa oleh kehendak Padoeka K. G. P. A. A. Peraboe Perangwadono, maka nama 2 kedoedoekan kemantren goenoeng disana soedah digantikan, jaitoe di Kakap diganti nama Giriwojo dan Soeroeh diganti Djatiroto.

Anch benar. Dari Solo orang memberita dengan kawat hari 6 October 1916 pada B. N. bahwa di Solo baharoelah orang bikin kehormatan becat menghoebeerkan djinadjahnja seorang perampoean toea, maka dengan sekonjong konjong sama ditangkapnja sebab seorang dokter pest kasili keterangan bahwa matinja perampoean tadi lantaran dianiaja dengan gantoeng. Aneh benar.

Orang jang baik boedinja. Tahadi pagi seorang bernama Troenokarjo, boedaknja Raden Toemenggoong Sosronagoro, berdjalan dimana djalan raja Notokoesoeman soedah menemoe doea lembar ocang kertas à f 25=f 50 jaitoe no. 03964 dan jang lain no. 00077, maka laloe dirapportkan dan sekarang dioeroes dionderan Pasarkliwon.

Itoelah tjouto orang Djawa jang baik lagi bersih boedinja. Oempama oeang itoe laloe ditoekarkan dan laloe dipakai boeat goenanja sendiri, toch soedah ta' apas. Kesoetjian hati jang demingan pensioen. Adapoen jang akan djadi ganti. kian itoe djangan² hanja lantaran dari bodohnja

Alg. verg. N. O. Tahadi malam kedjadiansdent Semarang, sekarang dalam verlot dineges lah soedah perkoempoelan Neutraal Onderwijs membocat algemeene vergadering, tempatnja ada disociteit Habiprojo.

Jang berhalir lid bestuur:

1 Dr. R. Ng. Wediodipoero, president. 2 Toean J. J. Hansma, le secretaris.

3Dr. M. Ng. Wirjohoesodo, 2e secretaris thesaurier.

4 K. P. Hangabehi, commissaris.

6 K. P. A. Koesoemojoedo.

6 K. P. A. Hadiwidjojo. 8 R. M. A. Woerjaningrat. 9 R. M. P. Gondosoemarjo. dan

10 Toean J. M. M. Bitter. Lid lid bestuur jang tidak berhalir kami beloem kenal namanja.

Lid biasa jang halir koerang lebih adalah 100

Djam 93/1 vergadering diboeka oleh president. Laloe membitjarakan barang apa jang kami toetoerkan dengan singkat seperti dibawah ini:

I 2e Secretaris membatja notulen alg. verg. jang laloe, sesoedahnja dibenarkan, notulen itoe dianggap sah laloe ditandai tangan oleh president dan secretaris.

Il Diberi bertahoekan, bahwa Neutraal school telah menerima subsidie dari Gouvernement bainjaknja if 9993. (?) Dengan ocang subsidie itoe hoetangnja perkoempoelan kepada Bondo loemak-

III Dipertimbangkan bajaran moerid Neutraal school seperti jang soedah seseorang f5 tiap<sup>2</sup> boelan. Ini mendjadi pembitjara'an pandjang dan lembar, sebahagian besar lid jang berhalir menjatakan keberatannja menjekolahkan anaknja dengan bajaran f5, minta dikoerangkan; ada jang minta bajaran itoe diboeat beda beda oentoek meadilkan bapak moerid jang banjak dari pada jang sedikit gadjihnja; ada poela jang menimbang bajaran haroes tetap f5, tetapi kalau seorang menjekolahkan doca anaknja haroes mendapat koerangan jang seorang anak.

Setelah bestuur menerangkan banjak banjak betapa soesahnja apabila bajaran sekolah itoe di koerangkan, baik mengingati theorie macepoen practijknja pekerdjaan, teroetama akan tiada dapat mengadakan fonds oentoek ongkost kalau goeroe verlof dan sakit, jang hal itoe beloem ada ketentocan akan dapat djoega subsidie. Lagi diterangkan bahwa bagi moerid N. S. membajar fő itoe tidak mahal, sebab ia soedah tidak membeli boekoe<sup>2</sup> dan lain<sup>2</sup> alat sekolah, sedang pengadjarannja lebih tinggi dari pada H. I. S. Maka laloe dipoetoeskan bajaran sekolah itoe tetap fő sebagai jang soedah.

IV Membitjarakan bahwa Neutraal Onderwijs hendak mendirikan sekolahan perampoean menjampaikan maksoednja bestuur Boedi Oetomo dengan bajaran jang akan ditentoekan dibelakang sekoerang koerangnja f3 banjak banjaknja f5 seseorang moerid. Sebah menoeroet atoeran roemah sekolah itoe baharoe boleh didirikan kalau sekoerang koerangnja telah ada moerid 50, maka barang siapa henbak menjekolahkan anaknja perampocan diharap segera memberi bertahoe kepada bestuur (Wirjohoesadan) djoega boleh kepada commissaris B. O. M. Ng. Josowidagdo.

V. Memberi bertahoekan, oleh karena Neutraal school didoega kekoerangan tampat, maka perloe mengadakan tampat poela. Bendeloemakso sosdah sanggoep membikinkan roemah sekolah itoe, nanti N. O. menjewa tiap tiap boelan, adapoen tampatnja telah mendapat derma tanah dari Sri P. j. m. K. Soesoehoenan, jaitoe disebelah kidoel pekan Lorengan.

VI. Memberi bertahoekan bahwa Sri P. j. m. K. Soesoehoenan soedah berkenan dipohon mendjadi beschermheer N. O. (disamboet tampik tangan.)

VII. Memberi bertahoekan, bahwa oleh voorstelnja toean Wilkens, lid N. O. kepada bestuur Wilhelminaschool, soepaja roemah sekolah jang sekarang dipakai Neutraal school, didarmakan kepada Neutraal Onderwijs. Dari itoe maskipoen beloem tentoe kedjadiannja, tetapi telah wadjib disampaikan terima kasih kepada toean Wilkens jang empoenja voorstel itoe. (Disamboet tampik tangun.)

VIII. Salah seorang Belanda lid N. O. jang telah njata banjak djasanja, soedah wafat, maka toean itoe haroes djoega mendapat terima kasih. Djam 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> vergadering ditoetoep.

Jang pintar dan jang madjoe. Berhoeboeng dengan oesikannja "Criticus" dalam Darmo Kondo baroe ini, tentang atoeran kenaikan pangkat prijaji politie maka chabarnja Padoeka t. Resident soedah menoelis soerat kepada K. Rijksbestuurder, dimana menentoekan bahwa tentang menaikkan pangkat prijaji politie, tidak perloe beralasan toeanja dienst, tetapi haroeslah memandang kepintaran dan kemadjoean sadja, ertinja siapa jang pintar dan madjoe lagi tjakap akan wadjibnja, dialah jang misti dinaikkan pangkatnja kalau ada lowongan pangkat diatasnja.

Fikirannja P. t. Resident itoe soenggoeh moelia benar, seakan akan boeat menggerakan politie soepaja sama berlomba lomba akan mentjahari kemadjoean wadjibnja masing<sup>2</sup>. Tetapi apa jang demikian itoe tidak semakin bikin kelonggaran bagi keserongan hati orang.

P. t. Resident dan K. Rijksbestuur toch ta'akan faham bagi kelakoean atau tenaganja prijaji politie jang beratoes ratoes banjaknja ini. Di Solo banjak haloean mendjatoehkan gandjaran hanja berhoeboeng dengan familie atau kekasih sadja. Maski orang dejok oempamanja, tetapi dikasihi lantaran kebetoelan bolehnja menujaharikan selir, ja divoorstel naik pangkat, dikatakan pintar, madjoe bantar larinja . . . .

Itoelah P. t, Resident haroes memfikirkan lebih djaoeh.

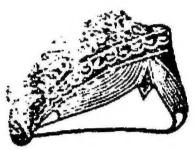
socatoe penjerangan hebat jang bolih membikin anak arak djadi engap lantaran tida bisa bernapas Obat jung paling selamat dan tentoe jaitoe: Woods poenja obat pepermunt jang termasjhoer: dikasi minoemmenoeroet oemoernja anak anak, toran tanggoeng bersih lari semoea. Itoelah sebabnja, maka sesocatoe iboc tida bollh tida ada sedia satoe botol ini obat diroemalnja.

#### ADVERTENTIE.

#### Perengetan boeat selamanja.

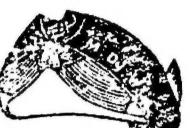
Moelai saja berdagang Cedeng-Ketoe toean toean moesti tidak akan menjesel dan djengkel lagi, tapi djika toean toean misih enget pembikinan Oedeng - Ketoe dari saja, sebab anja memang tjoema memilih toekang toekang pemasangnja Codeng Bangsawan bangsawan di Soerakarta.

Lihatlah Tjonto tjonto ini.





Bandoeng.





Semarang.

sadja

HOPENC

memake

arga

1 Oedeng - Ketoe dari sebelah moelai arga f?.-f2, 25- bertoeroet toeroet sampei arga f 4, batiknja roepa roepa dipilih jang moesti djadi kasenengannja Tocan tocan Kaoem - Moeda,

Tjoema dari woeloeng bjoer arga f 1, 50 Gadoeng bjoer (woeloeng pinggir rintik) arga

Ketellan, gadoengan, idjo, enz. semoeanja masing masing pake rintik model baroe lebih

bagoes arga f 2, 25. Djika tjoema soeroeh bikin, 1 Oedeng Ketoe djoega dari sebelah rangkeppan stin item onkostaja tjooma f 0. 90- (dalem kota Solo paling sedikit f 1 .- Sebab tidak pake onkost djalan) rangkeppan soetra f 1, 15 (dalem kota Solo paling sedikit f 1, 25). Djika tambah tengah soetra tambah f 0, 25. Oedeng tidak dibe alh (woetoeh) arga tambah 2 a dari arga Oedeng

Djangan loepa oekoeran boeletnja kepala brapa: c. M. dalemnja kepala sempittan teli- ilijst toeat pigora, KING MING poen ada ngan kanan kekiri djalan diatas brapa c. M. sedia.

45. Bahaja dari sakit dileher bogat anak, ada dan pake mondol atau koentjoeng apa tidak? Boeat djoeal lagi atau bikin sampe 10 bidji dapat rabat bagces.

Sekarang saja soedah bisa sedija Tockung Tjoetji - Oedeng - Ketoe jang pinter betoel, ko-

1 Oedeng - Ketoe, jang itoo oedeng asal pembikinan dari saja, onkostnja tjoema f0.50. Lain oedeng pembikinan dari saja, atau becat dalem kota Solo f 0, 60.

Apa lagi selamanja trima pakerdja'an Njeleb. Membabar — Genes, bikin Stempel (Tjap nama) dan cliche cliche dari koeningan, menoeroet 1 igimana soeka atau tjontonja.

Dan lagi trima dengan seneng djika tocan toean pesen mace beli bikin pakenja laki dan prempoean kloearan di Solo seperti soebeng soebeng enz. enz. enz. Timang timang enz. enz. enz. jang banan perak atau mas, bermata inten atau berlijen. Kain kain batik di Solo tjoema dipilih jang aloes sadja.

Sen ocenja barang barang dari saja tanggoeng baik, dan arga bersaingan dengan lain tempat.

Jang terseloet diats semcea arga lain onkost kirim, dan tjoema bisa mengirim dengan Rembours. Tanah saberang semoes onkost kirim diminta bebih doeloe.

Meroenggoe pesenan dengan hoermat

Djajengwiroto.

Kaparen SOLO.

#### PORTRET

jang pling bagoes terdiri oleh

babah KING MING di Waroeng pelem Solo

sabelah lornja

SOEMOERBOER.

Dengan hoermat berharap akan toean' prijaji dan lain nja ampoenja perkenan tjita, bocat menjaksikan kepada KING-MING ampoenjaper boeatan gambar portret jang begitoe bagces dan ongkosnia amat ringan. Djoega sanggoep diranggil dan membesarkannja gambar gambar. Tjoema djikalau dipanggil, ongkosnja poen adalah sedikit tambah. Dan bisa gambar diadi menjak sesoekaknja poelas kaja apa bole dan seberapa besar dan ketjilnja.

Katjoeali dari itoe djorga warna-warna

Toko Gerrifs. Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi minjak mawar dari negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

## Kabar perloe

Juwelier

J. HEHL Toekang lontjeng

Blakeng benteng Solo, Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji'dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

Solo.

No.33]

telf.

elf. No.

Memoedjikan diri.

## Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroekan darah, artinja kasih hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjakit peram poean [Sijphili] jang baroe ot lama, ringanof berat.

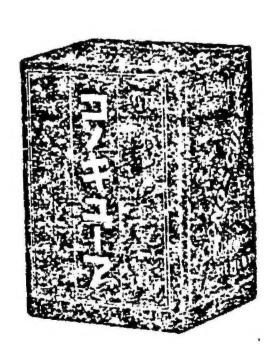
Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f 1,75. en f 1.—



## GONO CURE

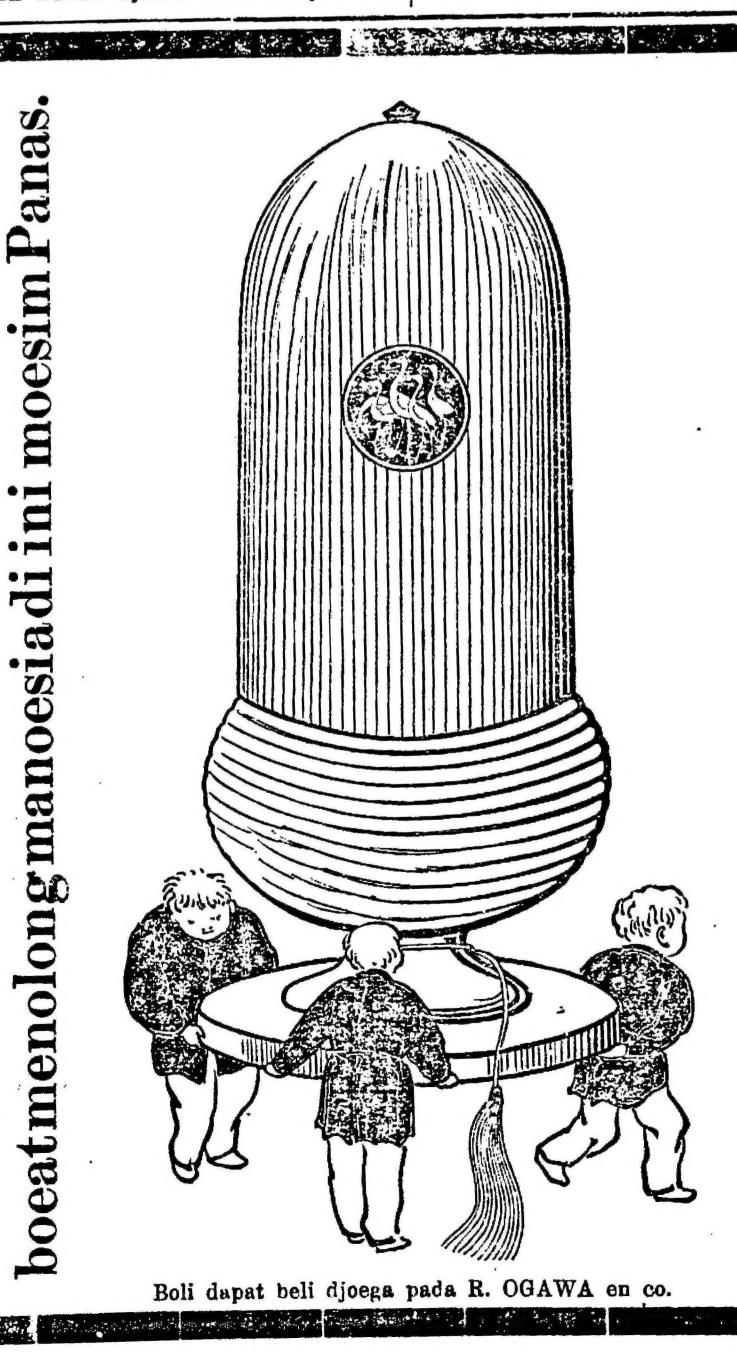




GONC CURE. Menoloeng orang lelaki jang daput sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkenal hawa kotor deri perempoean, biarpoen soedah lama atawa baroe, ri ngan atawa berat, batk lekaslah makan ini obat, soepaja dengan sigera habiskan itos hawa kotor. Sebab kaloe dapat sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaja besar, djikaloc tiada diobat lekas atawa tida kasih semboeh betoel, nanti hart kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa menoelar istri dan toeroenan, Harganja f 1,75, en f 0,90.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, BANDOENG EN PATAVIA.



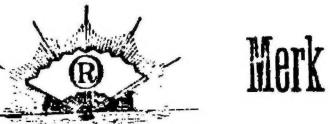
djoer. Nanijo en co toco Japan

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

POHOPENG Tjap Lima boe

BATJALAH INI

**Handels** 



BERGOENA BAGI

OGAWA

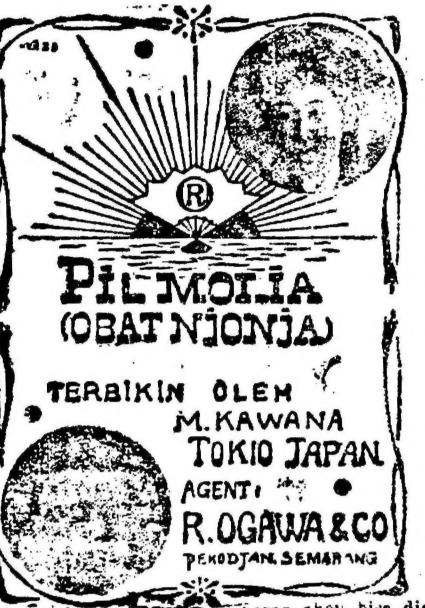
KETARDAN-SOLO

& Co.

Pembatja!

ADVER-TENTIE!

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



#### No. 23 Pil Moelia.

Djikalos njonja njonja dateng hoelan tida tjotick pada waktoenia, soedah tantce koerang enak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering tering datak apala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemoeten kaloe ditjoebit tida brasa dan waktoe malem soesah tidoer sering seeka kaget, dan tiada ada napsce makan, badannjakoe. rang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja

lantas mendjadi baik. Poen boeat njonja njonja jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet berasa sakit of dateng boelanuja adako erangatawali wat dari moesti DJANGAN LOEPA makan iri PIL MOELIA

Sebagimana dikatahosi oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tiotjok, banjak TIDA TISA HAMIL (beenting) maka kaloe makan PIL MOELIA bisati otjok dateng boelannja dan membikin betoel doedoek-

nja itoo tempat anak serta membikin seger

## BERGOENA DAKI

Harga doos besa f2, 25 Harga doos ketjil f1, 25

No. 31

## AER RADJA.

Aer Radja - Kaloe kepala 1 ocsing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4-5 tetes mengilangken sakit kepala.

Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada secepama berharga 1000 reepiah 1fl. f1 25.

#### "WARAS"

Bikin seger otak dan kacat budan.

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan besar, antero orang bolch barsaakoar. Toean Matano, seorang ahti obat obatun di Japan, sesoedah begitoe lama tjeri tjari akal, kempedian berceutoeng bisa mendapatkan ini obat jang setida tidanja adalah penceloeng besar bagi banjak orat g. Ringkasnja jaitoe boeat ka J. Bikin koewet dan njaman badan; ka II. Bikin waran dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergo in ole's astoo penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

> Pening atawa kepala poesing, mata golap, poesing saolah olah mabok, hati kesal, tida prenja kegirangan, malas hati beeat betja bookee ateer atawa djalankau pekerdjaan, ter'ebih lagi boest beladjar atawa pahamkan ilmoe dan oeroesan jang soesah. Lekes bosen dan soeka loepa, jaitoelah hati dan pikiran tiada tetap hati leerang giat (liada telaten), takoet pada keramein, melas bergaoelan sama lain orang. Perasaan hat! lekas soesah, en lekas bersceks had tetapi boeat seben.

tar sadja. Di wat toe ma'am scessh tidorr, dan djikal u soedah poeles jartas ada sadja peng godshau impian jang tra'enak. Soeka keloear Keringet dingir. Dioega terkadang dapat impian sebagi s dane p'esirau hingga to mich kekoea an dengan tersia sia. Begitoepoen erang jang tidakada tishaja meeka (poetjat rectiat) Borang a'r scesah, hati ber

debar (memoekoel mo koel) dan navas sesas, alabile be djalan sedikit. Djoega orang jang seeka terledjoet (kaget) hingga brasa mendredek. Segela penjakit itoe kena damoek djadi binasa oleh obat baroe hirgga poen mesti dibas

nama "WARAS· Laiu dari itoe, ini obat dasarnja ada bikiu tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana napsoe poen djadi semporna tidoer bag'mana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamatlah teeboeh, segala kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengen keselamatan Harga f2 .-

No. 130.

AGENT BOEAT

ANTERO NED. IND.

R. DEAWA & Co.

(JAYA.)

Sajang sajang kembang kembodja Dimakan roesah diboeang sajang; Goena apa di pegang sadja Tida dimakan lida bergojang

Pauze (brenti sebentar)

Di Inpan orang pande scedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sehab itoelah makannya di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat "APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Perdek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doea doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih itida marah! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjari troe jang lebih terang boleh oedji sediri ini obat "APA-APA". HARGA fl. 75



## No. 12.,,PINTOE SORGA A"

(Obat penjaring darah).

Dalem satoe manoesia peenja diri, perloe sekali djaga hawah badannja, jaitoe djangan sampe darah kotor, itoelah jang paling tjilaka bisa menimboelken rospa rospa penjakit, seperti: pirggang sakit. toslang trelang brasa linos, klosar bisosl di sekosdjoer badan, moslost dan leher dalemnja sama brintisan sebagi koreng dan bengkak, kanan kirinja paha alocar schesnerja, di kemalocan timboci merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of rocsak.

Sebaliknja djika darah bersib, badan biza djaceh dari tegala penjekit djabat, serta teger dan koewat, hingga mencercen pada anaknja djoega bisa kewarasan dan seger beeger.

Tila mace djaga, sceraja dapet darah bersih, dan bila mace menjaring darah koter scepaja lekas djadi bersih, baik, lekas makan obat "Pintoe Sorga A" obst penjaring darahl

Darah kotor lantaran sakit shijphilis (sakit kena pramposan itos raling djehat, tapi maskircen bagitos tracerceng "Pintos Sorga A" dengan gampang HARGA 1f 2,25 No. 70 en tjepet bisa bekerdja aken bersihken.

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.

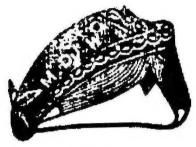
percet atjap kali djadi dalam iklim jang melemahkan maka ada goenanja mengatahoei dibikin akan memperhentikan penjakit itoe. Barang jang kau misti tace jaitoe: belilah satoe botol Woods poenja obab Pepermunt jang termasihoer lantas minoemlah sasendok teh obat ini tiap tiap 3 djam sskali. Perboeatan ini nanti diikoet oleh keentengan tjepat. Boleh dapat beli dimana mana. Harga f 1.25 satoe botol.

#### ADVERTENTIE.

#### Perengetan boeat selamanja.

Moelai saja berdagang Cedeng—Ketos toean toe:n moesti tidak akan menjesel dan djengkel lagi, tapi djika toean toean misih enget pembikinan Oedeng Ketoe dari saja, sebab saja memang tjoema memilih toekang toekang pemasangnja Oedeng Bangsawan bangsawan di Soerakerta.

Lihatlah Tjonto tjonto ini.





Djoedja.

Bandoeng.

Selo.



Semarang.



arga

1 Oedeng — Ketoe dari sebelah moelai ar ga f 2.— f 2, 25— bertoeroet toeroet sampei arga f 4, batiknja roepa roepa dipilih jang moesti djadi kasenengannja Toean toean Kaoem — Moeda,

Tjoema dari woeloeng bjoer arga f 1, 50 Gadoeng bjoer (woeloeng pinggir rintik) arga f 1, 75.

Ketellan, gadoengan, idjo, enz. semoeanja masing masing pake rintik model baros lebih bagoes arga f 2, 25

Djika tjoema soeroeh bikin, 1 Oedeng Ketoe djoega dari sebelah rangkeppan atin item onkostoja tjoema f 0. 90— (dalem kota Solo paling sedikit f 1.— Sebab tidak pake onkost djalan) rangkeppan soetra f 1, 15 (dalem kota Solo paling sedikit f 1, 25), Djika tambah tengah soetra tambah f 0, 25. Oedeng tidak dibelah (woetoeh) arga tambah a dari arga Oedeng sebelah.

Djangan loepa oekoeran boeletnja kepala brapa: c. M. dalemnja kepala sempittan telingan kanan kekiri djalan diatas brapa c. M.

46. Penjerangan keras dari penjakit moelas dan pake mondol atan koentjoeng apa tidak? roet atjap kali djadi dalam iklim jang mele. Boeat djoeal lagi atau bikin sampe 10 bi-

dji dapat rabat bagoes.

Sekurang saja soedah bisa sedija Toekang
Tjoetji — Oedeng — Ketoe jang pinter betoel, kotoran tanggoeng bersih lari semoea.

1 Cedeng — Ketce, jang itoe oedeng asal pembikinan dari saja, onkostnja tjoema fc. 50. Luin oedeng pembikinan dari saja, atau boest dalem kota Solo fo, 60.

Apa legi selamanja trima pakerdja'an Njeleb. Membabar — Genes, bikin Stempel (Tjap nama) dan cliche cliche dari koeningan, menoeroet pigimana soeka atau tjontonja.

Dan lagi trima dengan seneng dika toesh toesh pesen mace beli bikin pakenja laki dan prempoean kloeuran di Solo seperti soebeng soebeng enz. enz. enz. enz. Timang timang enz. enz. enz. jang banan perak atau mas, bermata inten atau berlijan. Kain kain batik di Solo tjoema dipilih jang aloes endja.

Sen ceanja barang barang dari saja tanggoeng baik, dan arga bersaingan dengan lain tempat.

Jacg terseloet dists semoes args lain onkost kirim, dan tjoems biss mengirim dengan Rembours. Tanah suberang semoes oukost kirim dimints betih doeloe.

Meloenggoe pesenan dengan hoermat

Djajengwiroto.

Kaparen SOLO.

#### PORTRET

jang pling bagoes

terdiri oleh
babah KING MING di

Waroeng pelem Solo
sabelah lornja

SOEMOERBOER.

Dengan incermat berharap akan tosan' prijaji dan lain' nja ampoenja perkenan tijta, bosat menjaksikan kepada KING-MING ampoenjaper bosatan gambar portret jang begitos bagoss dan ongkosnja amat ringan. Djoega sanggosp dipanggil dan membesarkannja gambar gambar. Tjoema dji-kalan dipanggil, ongkosnja poen adalah sedikit tambah. Dan bisa gambar djadi memijak sesoshaknja poeles kaja apa bola dan seberapa besar dan ketjilaja.

Katjocali dari itoe djocga warma-warma lijst boest pigora, KING MING poem ada media.

# Toko Gerrifs. Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi minjak mawar dari negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

## Kabar perloe

Juwelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakung benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlodji dan barang-barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17 --

Memoedjikan diri.

## Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroekan darah, artinja kasih hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjakit peram poean [Sijahili] jang baroe of lama, ringanof berat.

Baik makanlah ini Pili soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan,

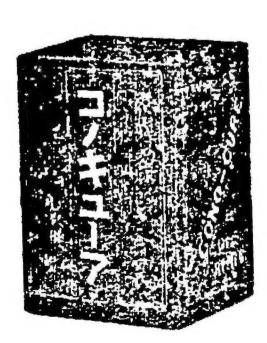
Harganja f 1,75. en f 1.-





## GONO CURE

OBAT SAKIT KENTJING,



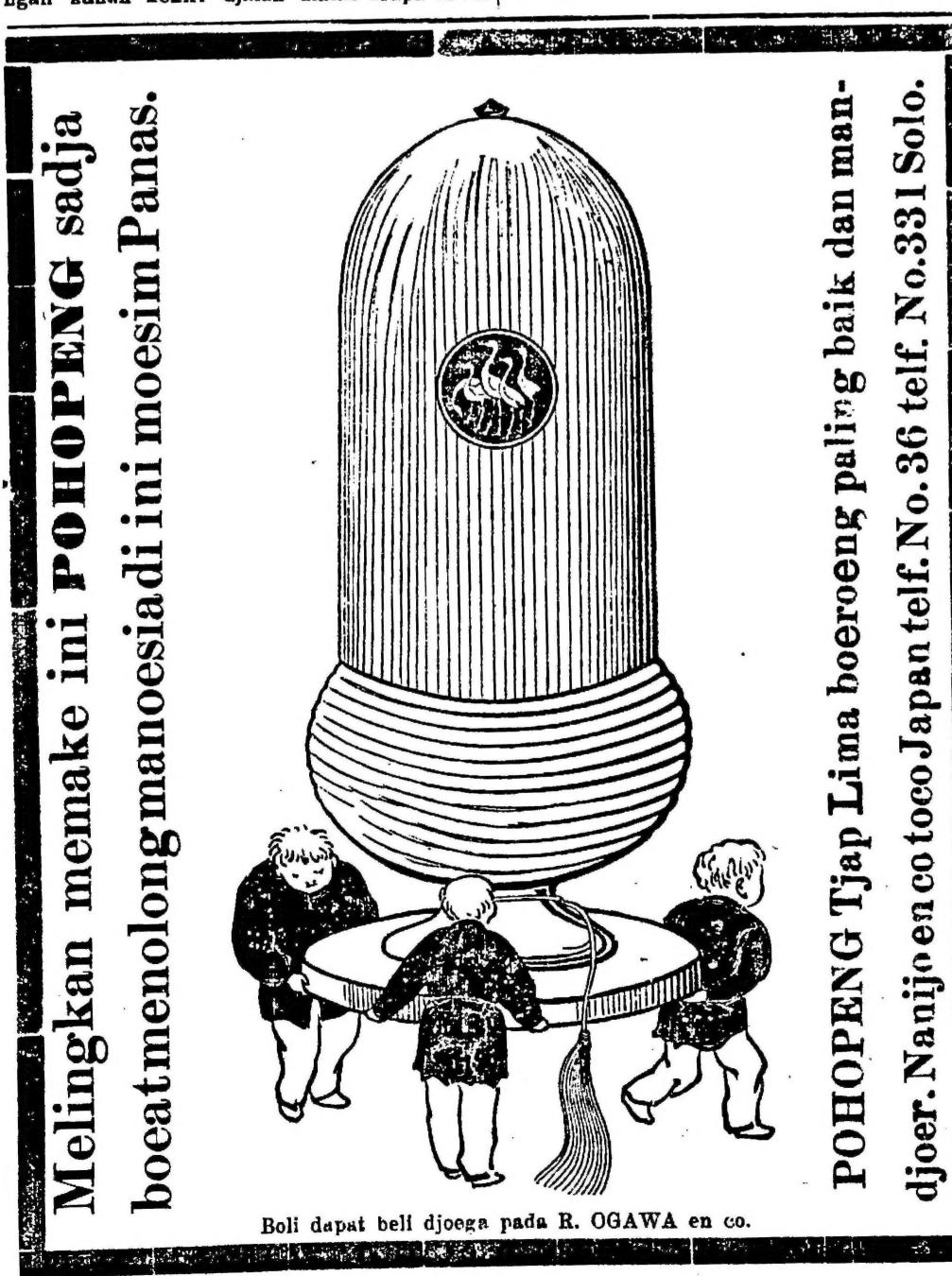
GONC CURE. Menoloeng orang lelaki jang daput sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkenal hawa kotor deri perempocan, biarpoen soedah lama atawa barce, ri ngan atawa berat, baik lekaslah makan ini obat, soepaja dengan sigera habiskan itos hawa kotor. Sebab kaloe dapat sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaja besar, djikaloe tiada diobat lekas atawa tida kasih semboeh betoel, nanti hari kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa mencelar istri dan toeroenan,

Harganja f 1,75, en f 0,90.

BOYEKI & Co.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, BANDOENG EN PATAVIA.



BATJALAH INI

**Handels** 



BERGOENA BAGI

OGAWA KETANDAN-SOLO

& Co.

Pembatja!

OBAY OTAK EN

KOEAT BADAN.

AGENT BOEAT

ANTERO NED. IND.

R. DGAWA & Ca.

(JAVA.)

ADVER-TENTIE!

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



#### No. 23 Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng hoelan tida tjotjok pada waktoenja, scedah tantoe koerang enak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering tering datat kapala possing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemoeten kaloe ditjoebit tida brasa dan waktoo malem soesah tidoer sering seeka kaget, dan tiada ada napsce makan, badannjakoerang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soopaja

lantas mendjadi baik Pecnbocat nionja njonja jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet berasa sakit of dateng boelanuja adako erangatawali wat dari moesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana dikatahosi oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tiotjok; banjak TIDA TISA HAMIL (boenting) maka kaloe makan PIL MOELIA bisa ti o tjok dateng boelannja dan membikin betoel doedceknja itoo tempat anak serta membikin seger

## BERGOENA DARI

Harga doos besa f2, 25 Harga doos ketjil f1, 25

No. 31

No. 130.

## AER RADJA.

Aer Radja - Kaloe kepala pocsing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4-5 tetes mengilangken sakit kepale.

Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada secepama berharga 1000 reepiah 1 fl. f 1 25.

#### "WARAS"

Bikin seger otak dan koeat badan.

Koembali ilmoe pendokteran soe lah dapat kemenangan beser, antero orang boleh bersockoer. Toean Matino, scorang ahli obat obatan di Japan, sesociali begitre lama tjari tjari akal, kembedian beroentoeng bisa mendapatkan ini obat jang setida tidanja adalah penceloeng besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoo boeat ka 1. Bikin koewat dan njaman badan; ka II. Bikiu waras dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergoda oleh satos penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

> Pening atawa kepala poesing, mata gelap, poesing saulah olah mabok, hati kesal, tida poenja kegirangan, malas hati bocat batja bockoc atoer atawa djalankau pekerdjaar, ter'ebih lagi beest beladiar atawa pahamkan ilmee dan ceroesan jang soesah. Lekas bosen dan soeka loopa, jaitoelah hati dan pikiran tiada tetap hati koerang giat (sinda telaten), takoat pada keramesu, malas bergaoelan sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersoeka hati tetapi borat seben-

tar sadja. Di waktoe malam soesah tidoer, dan djikah u soedah peeles fantas ada sadja peng godahan impian jang tra'enak. Soeka kelocar Keringet dingin. Djooga terkadang dapat impian sebagi s dang p'esiran hingga to, mi eh kekoen an dengan tersia sia.

Begitoepoen ering jang tidakida tiahaja meeka (peetiat reetiat) Boeang a'r seesah, hati ber debar (memoekoel morkoel) dan naras s. sak, apabila berdjalan sedikit. Djoega orang jang soeka terledjoet (kaget) hingga brasa mendredek.

Segula penjakit itoe keua diamoek djadi binasa oleh obat baroe hingga poen mesti dikas nama "WARAS"

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana narsoe poen djadi semporna tidoer bagimana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamatlah teeboeb, segala kesengseraan dan kemelaratan habis terganti dengen keselamatan Harga f2.-

## JBAT "APA APA"

Sajang sajang kembang kembodja Dimakan toesah diboeang sajang; Goena apa di pegang sadja

Tida dimakan lida bergojang

## Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande scedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat "APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Perdek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doea doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih tida marab! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjari troe jang lebih terang boleh oedji sediri ini obat "APA-APA". HARGA fl. 75



## No. 12., PINTOE SORGA A"

(Obat penjaring darah).

Dalem satos manoesia poevja diri, perloc sekali djaga bawah badannja, jaitos djangan sampe darah kotor, itoslah jang paling tjilaka bisa menimboslken rcepa roepa penjakit, seperti: pirggang sakit, teelang trelang trasa lince, kloesr biscel di set cedicer badan, moelcet dan leher dalemnja sama brintisan sebagi koreng dan bengkak, kanan kirinja paha alorar schravenja, di kemalosan timboel merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of rossak.

Sebaliknja djika darah bersih, badan bisa djaceh dari segala penjelit djabat, serta seger dan koewat, hingga mencercen pada anaknja djoega bisa kewarasan dan seger beeger.

maoo djaga, soeraja daret darah bersih, dan bila maoe menjaring darah koter soeraja leksa djadi bersih, baik, lekas makan obat "Pintoo Sorga A" [obst penjaring darah]

Darah kotor lantaran sakit shijphilis (sakit kena prampoean ijoe palèng dishat, tapi maskit cen bagitoe tracerceng "Pintoe Sorga A" dengan gampang en tjepet bisa bekerdja aken bersihken. HARGA ff 2,25

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.

\* Hodre Gar where my En (25% " ॥ भरति ता स्त R. ซึกงกฦภาขลากแ | ชีวา อาการกาง " Malana R.M. on your an only

และแบงเกายา

Il is non huyang Security in on Se

மேனது 10 கிழுமையறும்கா

बीतरः ५०: मुख्यल्याः कार्यमार्ग्यकुतानीत्

Sam Lymon Lyent in 199 Fresh

nousti: m: n Licuta

# MINI 2 MM MINI MINI

ี้ บุงกุ เภ ทุ เภ ทุ รถ เบ้า ๆ แท ะ เภ ส ทุ ภฤคภ ส ทุ ภฤคภ ส เม คภา

யிலாழியுள் அனின் அறிழென் இரு அறு அரசார் உள்ள விரு வாக்கிலிழென் எலில் வரிக்கைக்கள் விருவிருந்திரு இங்கி வை அது கிறு கிரு பார்க்குள் கொள்ள காரிழ் புளவள் கிரார்க்கிறி ஆகின் காபு மூறு அவருகார்கள் வகையான உறு து แรงเกาผู้สุรายเลงมี แก้ เล่า 80/0 ผกน้ายายากมีกลูเป็นมีกลากมาลูก แก้ เป็นเป็นเป็น

an many അപ്പിച്ച സ്ലാറ്റ് സ സി**ഷ**സ 🗸 யாரளாவ வக்கர்வது v मुक्तामा प्राप्त क्रिया भी समाने हुन வி , 2 R. M. கியம் அனுக

112-4 મુ છે ભિર્માય 1 manja wan man

แหนามิกาลัยเท่ามิพ.ศ I mennings en lygent me பித் பிறையாளவ் வரை வடி வியக்கி ஐவல் பவருக்கு யையீருவன். விட விளவிற்கா निकाको द्वीर महिला नका हिंहिकाहिता வஅதியுஜானு: வயுணு ஆவிரு อกผิจผงานรัฐษามาขา จานรัฐษา เพาะเราสาเปลาเกา

113) மார எதுர்படி கியுக்காடு மதுகையிற்றனர் வுக்குக்குகிறுகியுள்ளோள்கோக்கத்திற்று மா

ிதுவர்வகுறிய சுவ்வவர்யையுற்றுவியர் வெய்கமுறியூறியியாவள் வெற்றுவை? முலியூயிய சுவையியும் வளியம் சுடி வசுவில்கு குவியி स्याका स्याप्त प्राप्त का सामान्य हा का स्थित की का का ना விளுக்குமாது அன்று வுறு விறு வரு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வரு வருக்கு வருக்க யை வகுகிறியில் அயக்கும் விற்று விற்று நிற்றியில் அவர்கள் சிற்றியில் நிற்ற குற்ற குற்றியில் முற்ற நிற்றியில் நிற்ற குற்ற குற குற்ற க மூயிலி பிலிவி ஐவிவிக்கு நாள்கள் இன் சுரு கிறியில் மூரி இவடு இவற்றியை நாகு குறியில் நாள் சிவிறிவில் அவரியில் நாகியில் நாக புக்கு விருவியின் முற்ற நடிக்கு வர்கள் விருவியின் காகும் வர்கள் வருவியின் காகும் வர்கள் வருவியின் காகும் வர்கள் வருவியின் காகும் வர்கள் வருவியின் வளுள்ளுக்கி விழுகியி மக்குக்காறு வயற்யிலுய கியிலியி ளையைன்றியுள் அவ்வளின் வல்வின் வளிக்கு முறுவையில் குறுவையில் Mij. Boemipoetra முன்றியத் O. L. Mij. வளினையில் மிர்வில் விரி பயவிலிதியி மூயுவயயிழுக்கும் வர்கள்கள் வருக்கு வர்கள்கள்கள் வருக்கு வரு யவியூயூக்கோயயாயிற்று சியின் அதி கியியின் வியியில் அன்கு வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியில் வி கூடுக்கு அற்று ஆய் திறு வற்று ஆய்கள் வருகுகள்கள் வள்ளுக்கு வள்ளுக்கு வள்ளுக்கு வற்று வள்ளுக்கு வற்று வள்ளுக்கு வற்று கூயைன சியூகய வய ஆர் கியக்கு நின் நினுக்கு வியுக்கு வியின் நின் வியின் நின் நின் நின் கிய கையது வை கூறிய கூ ப்பட வயக்கியியார் கியாயிய வியு வியு வயு வியாகும் வுக்கியை ஸிஜிவுவிக் வகியவிகள்குகிற்கள் குகிவ का का क्या न क्या न क्या का ปลาปมหมือยาสุรฐปอเมียาเขตา คู่ออกมมสุดโร ப்பாய்கள்கள் முயையு வயையில் கிறுவியாம் ஆ

ஆள்கின்யூ விதன்யி தவீல்வி बस्त हैं सा ना महा स्वादा को का की सा विकार कुछ की सा की 

. ซาเมพา ๓ฉฉา

Onderlinge Levensverzekering Maatschappij Boemipoetra.

இவடுகிற்று வுள்ளிற்று வுள்ள விரையாவு வனுக்குள்ளின் வில்வையு விறுவுக்கும் விறுவுக்கும் விறுவுக்கும் விறுவுக்கும் என்று ஆக்கு அத்து குறு வருக்கு நின்று வருக்கு நில்று நில் வலையு முன்றியு வயையை அனியு முறையை இரு இரு வியுவையைக்கு விறி குறு வரு விறி இரு பு விஜாய்கள்ய, முவயும்வள்வள்யாயு பயியத்யாகிறாற்கு விலாதமியாய் மூவத்தியுள்ளிற்கு விழக்கும் முயியும் முவறும் வுயும் முயியும் வுள்ளவட் சுவாது திரவத் வடிராய் முறி குறியின் காகிற குறியின் காகிற குறியின் குறியின் திரு வகியி மத் கிறியின் கு พนิกมางกลันป์ ปองหูพิพายมาตนใณ ปณาญญากเปิดขณามิญหายาม (วิปณาณ ) พูขณายมาหายให้เหมาะใหญ่กาญไม่ พูกก (พ. กมญนิณ) ผิงกลา (กูกกญ, พูมพพ អ្នកស្រុក្សាក្នុងនៅឈមមាមអ្នក ក្រុង ក្កង ក្រុង 

து ஆயி அயிர் நாதியாகியாற்ற க்கியி காகவ்காய ஆய் குகியில் இயியியாக வயிய வயிய விறு வயிறு வயிறு வயியுக்கு மாது விரும்களாக அள மாத்தியு முனிய அன்று Onderlinge L. Mij. Boemipoetra. புகையானன் வெக்கைகளை விரையியுள்

விறுள்ளியுள்கள் சிவியாவியாயு g. r. வ ஐயைய் கயின்னையையூ อาเอาราชาบาราชายา S. I. มหา ๆ กายามา โดยเกา เมา เลยเล เกา เมาเลยเลยเกา เมา ப்பிறியி, யயல்வியியையல்விறியி உயியுயுற்றி, யயுயுயிய ஐவியுவி मा स्म सुरित श्री का बिसा राम श्रिप्ता का निष्ठा है। जो भी का सुष्टियों हो हो हो हो है। हो हो है है है है है है

யுமார்புராவள்ளாக கையியுக்கு பருதுவளோக்கைகள்ளாக குறியை வுகரவாலுக்கு இது விலுகைகள்க

வுவ வான் பகு நக்கையத்தையான விருவன்

स्मानका किस्ता अधीनका आप का स्मानिका मान है. I. अ ம் S. I. வல பிவுளை வில கணிய க்கிய வி வருகத்துள்ளு வெயியில் விறியியியி S. I. வஞ்சமானியானியானி விவாவ

**ബങ്ങള**പ്പോചോത്രേവിലി

காவர்கள்கள் இயையாக வியையார்கள் விறியில் முயிரியுமாக வியையை வியும் விறிய அழிய அழியில் விறியில் ந வளவு வளுவிய வளவு விழிவிவி வளவு அவியியில் लगारी ह्या सा न वहा से की की

ില്ലാണ് ബര്ഷപില്ല ബാബയ പേഷനവ ചായിച്ച് പ க்கைய ஆக்கிய விருவியில் விரியில் விரி வுகுக்கும் அவையையை வியியிருக்கு பிறு பிக்கு இரு ஆ (ஆஸ்) வை ஆ ஆ வை ஆ ஸ் து வழிய வெயுவு வக்காற்கியி குரியியியி ஆரிய ஆயின் வயாயிது விது / வேறு எண் ஆ வ அப்பாய்கள் சார் நிற்றியில் வர்க்கம் gan magnetigguish an annumandris mail

ிய்ளளை சிறீல் என்ற கம் மறி வக்கா குகு भूक बांग भागे का पण बाब का उन कुछ का नम् ने का भी की स्था कुछ कार முறு கொன்ற அயைகள்காய வுள்ளுக் வக்க காள சிய நூயு யூரை வ ஆர்றாக வெகி ខ្លានបញ្ហាសិត្តាសិត្តិសាសាសាសាសា (សិត្តសាសាសាសា வூயில் பாழ்கியனு விழுவு வருவிக்கி வி வயியகிரு தில்கில் இப்பை நமிய வு வியிய வ • வா வகு ஆம் விய இடியிக்கிய குடிய

llow of an s of an s sam oul

用电子型电子与强性和一部电路的图片的图片的电子上面影響 ๆ เกาะผูกเล เทสกากการ ยีกเมเริกต่อกาลกากผู้มีเกิดผูกก I. S. வு வடுக்கு விருவர்கள் பாரியாது சாரம் கிரு கொடிய வழ்ப ஸ்கிஷ்ணேண்ணரன நீண்று I. S.

of S. I. Knownummer

कुल्युक्यो द्राप्ताय प्राप्ताय मान्या मान्या हुन । भी भूष्य माने मान्या मान्या

และและแรกสามาในปลายเมื่อใช้เลื่อยารให้พูยน ใยแยกเมณิยาของเลิมายูกนา 1812 เมนาสูร์ เมนาตาลุมามาในไยเทมียนยา าตุลูเร ஆயாய்யால், வயறுயாயுக்கு வகுக்கு வள்குக்கு வர்க்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கை வருக்க வருக்கை வருக்கை வருக்க வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கள் வருக்கை வருக்க வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கள் வருக்கை வருக்கள் வருக்கை வருக்கள் வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கை வருக்கள் வருக்கை வருக்கை வருக்கள் வருக்கை வருக்கள் வருக்கள் வருக்கை வருக்கை வருக்கை மினா, வாறு மெய்கமை வுழையின் வாய்கள்கள் வாள்கள் வான்கள் வான்கள் வாய்கிய வருக்கள் விவைறு வகு வகு வகு வகு வகு வகு கிள்ளின்னுகு நிகியி கூகள்கு ககு காகுக்கள் காக காக காக கியை கியை காக கியைக்கை கிக்க கிய குறிய குறிய கிய குறிய கிய நின்று வயின்று வயின்ற வின்றி panjak oewang பிரு இல் அள்ள வடும்றையுக்கும் விறுவர்களி. விறுவை வின்றையின் விறுவை விறுவின்ற வளி ஆக்யின்னர். பவில்வேறையையையாக நிறியில் பயமுயூறையில் விவி கையையாக கொள்ள முறியாக விறு வின் வில் வில் ஆயுக்கு உ

வரை விறையில் பி 115, பிரும் வுக்கும் வரியிரும் விரும் விர

வியூயாவன்றிய நடிய விரைவியிரி வியைவைக்கும் விறையின்று விரையானுகி விரையானுகி ியலில்யாளையூளி 2. ஐயாள்வளியை யத் <sub>1)</sub> வருவியழுகுள்ளிய குறியிய ந்கமைக்கையிக்கு கையில் வருடு கியயில்யி மூனவர்களியுக்கு உ துறு அயு நாயு யாய்யு து குறிய வர்கள் கியிய விறு காய்கள் காய்கள் கிறிய குறிய கு வியாடுக்கு வாக ஆயி இரு வியாய்க்கு வியியில் ஆயியியில் வியாகியாக வியாகியாக வுளையின் வியாகியியியியில் வியாகியியில் ளையூறையில் வியிய்கி? யயதுயியை மூக்காயியிற்றி, கயக்கவர்களை முறவிக்குயவக்காயி சைக்கியயுகிறத Bed" அயக்ஸ்ஜீகஸ்ஜிப்பி வாது வகவு ஆள்கள் ஆயியையாகியு? சென்னியையையை மன்னி. மூன்னில் ஐயின்றி குடியின் வயை பயாரியை கயார் நாயிலுயே வியலியர் குறியாரி முறு முறு வரு வியாரியார் மாற்ற மார்களார் முறியில் வரியில் வரியில் க்கு சுயறு வற்று அதிரு வற்ற குறியிர் குறியின் குறியின் வறு ஆயில் வற்ற வறியில் வரு வரியிறு வற்று விழுவி மில் ஆய் \_ வக்காக அக்காக கொரு விரியிர் வியிர்கள் அத் விறி ஆஸ்ரீ ஐஸ் ஐஸ் விறி விறியில் விறியில ளுளவுள்ள வரு அறு உள்ளு வரு வரியில் வர ရေးရသေးရသားကားရှိသို့ ရက္က  $_{10}$  တွေ့ ရေးကား ရှိ မေး  $_{10}$  မ ள்ளுள்ளத்திழுவறியுள்ளதுள்ளவிறு வெய்யில் விறுவிறுவனியூர் விறுவிறுவு வியைவியில் வியியில் வியியில் அவ்விக்கையி மாளிய முழ்கள் இய முரு விர்த்த மூயுமுகிய முக்கும் முறையில் விருந்த மூயுமுகிய முக்குகிய முக்குகிய முக்கும்

ปพรปมรใญเกิดเปิดเหติยมาการผู้ปณา พิญณ(สูร), ญนูปเกิยเนอเหมียนปีพมก ใญของมมูยากิมโพมมากิยูเนเกิดการนี้ ญเทาเลาให้กิมปณาที่ปลามีเปิดให้ต வடையிய வக்கையியையில் விருவாகு விருவாகுகள் கிறுவியில் விறுவையில் விறுவியில் விறுவியியில் விறுவியில் விறுவியில் பாய்கான, விறுவுகளை கொயிய கொயிய குறையின் கொயிய விலைய வகிய விறு வரிய விறுவையி விறுவை சிறி வசுவை சுறியி வரிய விலைய ச யாவுவயூவி வருவள்ளதுள்கு உள்ளகுளையிற்ற வயுகியைவி? கள் வெறுமுக்குவியில் வகுக்குவி வகுகுகு வகுகையில் வகையில் வகையி கிலி கிக்குவள்களையையி கையு கைகையில் தீதீன்கையைக்குக்கி கையு கையூக்கு வகுகும் வகுகையில் குக்குக்க கக்கி கையில் குக்குக்கி

மூலு, வத்காரு 1.19. வது வளுடையியாய் பியாதர்தி ஆது ஆறார். எவது வக்கு விறியுக்கு விறியாகி விறி வு ஆயீடுமுயில் சம்பி கரியம்கு சிவி விஜகியிலி அயர்கிற முவியின்ற அழு இது நாகர்கள் நாகர்கள் நாகர்கள் நாகர்கள் நூய்யை முயையில் கிறியு குறியில் விறுவியி வற்புவியாதுவை விறுவி விறுயாது துவவியூலியிறுவிறு வழிவி வருவியில் அய்புவையில் அய்பியில் அய்பியில் கியின்று உதிவிலி வையுவியியுவை! வ கியாரியியனி வடிய விருவ சகிய வுகிய வை ஒது வகை இரை நிருவன் சுயி விரை கிருவியார். விருவியார் விருவியார் குயியில் விருவியியார். விருவியார் விருவியார் விருவியார் விருவியார். விருவியார் விருவியார் விருவியார் விருவியார் விருவியார் விருவியார். விருவியார் விருவியார் விருவியார் விருவியார். விருவியார் விருவியார் விருவியார் விருவியார். விருவியார் விருவியார். விருவியார் விருவியார். விருவியார் விருவியார். விருவியார் விருவியார். விருவியார் விருவியார். விரு முனமூரிய சுகிவீ உற(விற நுரிய அற்று நாள்ள நாகுகும், கியைக்குமாக வரியகி வரிகுகையுக்கும் வரியு விற வரி meene setagering) வுகிய வரிய வரிய வரு இயாளாயாளியியின் ஆக்கு விழுது வகையில் வரையில் வகையில் வகையில் வகையில்  $_{B'}$  ஒரு முக்கு குகையில்  $_{B'}$  ஒரு வகையில் வகையில் காக்கிய வகையில்  $_{B'}$  காக்கு காக்கிய வகையில்  $_{B'}$  காக்கிய காக்கிய

பாவ பியவியவர்பாய நாயிய ஆர் ரிவி வூரையைய் பய ஆயும் வுவியியி மறு விழி குமுகு குறு வாக்கு விக்கு காக்கு காக்கு காக்கு காக்கு காக்கு வாக்கு விக்கு விக து மூய பிழக்கிய நடிய கிறிய நடிய கிறிய விறிய வு ஏன்ஷன்வுகளையாகு f25. f30. மு குறாறுகுக்கின்றின்னாகளைகளை வைகு வைடுக்கும். காணிக்கைகிலின்றிக்கி வருவாய் உய்பாளுள்ளவள்களியின்றன கிறியில் கிறியில் முய்யும் மாகிய நாயுக்கு வரை கிறியி

வில் நிலியும் ஆரினினை வள ஐவு ஆய் ஆய் ஆய் வின்குக்கியையைவின் விவக்கையன்

*แ*ซ็าๆพระซาผากร

က် ကြွေးကျောက္။

வ பியிருற்கு வாதவர்து வறிவறியுவே

l អាសាភាទាការីអ្វីសំស្នាំសុខារ្យ ឯលេះភាក្នុលម្លីញុ*ំ* 

து வியியின் வாள்க வாழங் பதவயழியில் மூர்க்கை ஆய் பிய சுரு என்றி வெக்கர் 

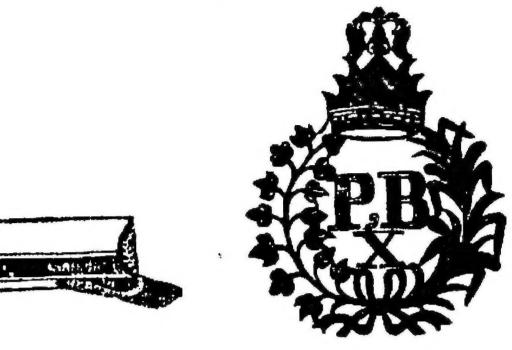
ஆக்கி வயிய்காயைச்சுவன்பிலுயி லுகுபியேகையியல், எனியுவைப்பை சியைச்சுவியின்றையியின்று வு வேள்கள் ஆய் அவ்வர்கள் இயற்கு விரும் இரு விரும் இரு விரும் விரும் விரும் விரும் விரும் விரும் விரும் விரும் விரு மாகியாழுள்ளுக்கு கொல்கு விறையுள்ள வரையிறையிற்ற விறையிற்ற நிறு நிறியிர்க்கு முற்று நிறியிர்க்கு நிறியிர்கள் நிறியிர்க்கு நிறியிர்க்கு நிறியிர்க்கு நிறியிர்க்கு நிறியிர்கள் நிறியிர்க்கு நிறியிரு நிறியிர்க்கு நிறியிரு நிறியிர்க்கு நிறியிர்க்கு நிறியிர்க்கு நிறியிர்க்க வையாக வின்ன வாகின்ற வியவிப் முடிய அவையாகையு ் விச வளவ்பிழுவுள்ளுள்ளுள்ள அவியு யை வுய்யாக்டும் ஐயின்பு வன்று வயி மக் வலை ஆயியகிகையற்று விய கியக்கு விடியில் விரிய விரையில் விரிய வேற்பையை படிரும்கள் விட் அறிகையின ப்பை விறியயது உள்ளியில் ஆவை! வின வே வயிர்க்க விக்கியில் காற்கு வர்க து ஆகிழுகுகும் வியவர்ப் வர்வுக்கால் வையை விருக்கை விருக்கை விருக்கையில் விருவை வ படையுக்கு விறியில் வியையியுக்கு स्मेक्त विद्या हुए सा अवकारित हो त्या त्या का अस्तु सूत्र முக்கால் ஆய்கையூகையின் விருவையின்க विभावभावमा विभाव स्थान के स्था பு அது ஆடிய விரு விரு விருவிய விருவிய விருவி கியாபையிலு திகியாயயாதிய முரியி மக வை விருவை விருவி வழிய விருவை விறி ஆகவீரிய (இது வம்வதை ஆயி மைக்கு மாற்ற என்றியியர் மல் விலி ஆவு வள்ளி வில் சிவர் வ வஸ் வற்பயியாகிய சிவிவு (ஆமையூர்) मध्यवद्धालविकाश्या व्यक्त्रासम्बद्धाः मध्य em Hurale  $\mathbb{R}$  m  $\mathbb{R}$ புகினவுற்ற அதினு வண்றுகினம்றையூ கும் வளமுற்றிரைக்கு குக்கியில் வ வ வ வ விரு விரு வ அரை வ அவர்கள் மூரி விலுவையையூர் வர்வுவகிர்களின் எயியின்னுயையா பெல்சி பெல்சு அதுவி வக்கைய் வருக்கையில் வரையில் ஆவிய அயூய வுக்குள்ளதுள்ளுள்ளிருக்கி ஜய தூரிய அயூபாற ஆக்கு வ ஆரைக்காஜி ப ஆஆஆர்எடுள்ளது எவி. எற்பின்று ந்ஆ ஆங்கிய ஆள்ள ஆள்வியி ஆர் (விளியியு சி ஆள்கள் இறு வக்கள்கள் வழுக்கி மா கது பியுயர் கயய்பா பவிழுர் (குள்ய (இ ளையே ஆகையின் விரையின் விருந்தி விறுகள் மானவு விரையில் வாவர்கள் निकासी का दाहरू दास्त्रासा ना का सा का का मा का मा का मा भिकान्त्रवासाम् क्षारा नवस्याम् कार्य वार्यस्यम् Bigundelauf. entilaungder dingm விளையியுக்கு விறு வகுயூட்ட விவள வளுகு அவளியு பிவின்று விவி: வளவி பிழுவு முயர்பியுயின்யின்யிர்பார் பிதியி எம்பை அன்பாதியாயின் சாயய ஆ ள் பயரியுள்ளிய பிய விள்ள உறுகர்கி ளவின்றத் கிரையில் அவறு வுகின்று வர்கு வர்க்கு விறியின்கு விறியின்கள் தின் (2)வத்தையையையாக யாளைய வியைத்தையில் வியியில் வியியில் வியியில் வு ஒவ் உள்ள வகை பை R. A. உட்க மற்கைய $\lambda$  கர ளவைதுவையையுவனி அதிவக்குமு

(1) முறைவைக்கையும் ஏனாகிறைவை அதுவா (2) ஆவாகிலையடுக்குவதியும் வனியிறுக்குவியின் But a sate des mi Bigge ein ein me geter ein erend im en til dem ere ge of out out the deur puou say dev nad themen want. I go

R. A. manny who mang w

6 வேற்று குகையாக விறுவிக்கு விறிய வைவையைய்காடு கண்றவில் விருவியில் வளவுள்ளேஜன்ளுவ அவைவர்வுவுவ

ម្សាខារារដ្ឋមារ លាមជ្ញេញមិញពួលសង្សីកែមារា มีสมาสสภาพายสการิสตาผู้กามาก woods ஹ்ஸ். ஜக்கிர்க்கு வக்கிர்க்கு காவியாக வாவியாக வாகியாக விய ஆயயம்பாறியிய ஆய்யம்பாள்கள்





## Djangan Loepa! Pada TOKO Hoemardanie Tjarikan SOLO,.

Selamanja ada sedia pakaian boeat prijaji djawa sebagai berikcet di bawah ini:

- "jaini Puet itum dan poetih model roepa roepa.
- "Kain batik Solo dan Djocja ber matjem matjem.
- " Fjijoet (kemben) tengah soetra dan tida.
- "Saboek dan epek djoega banjak, atau boerdeur.

#### Engat!

"Iket ketoe model Solo. Djocja Bundoeng dan Semarang batiknja bermatjem matjem.

#### Apa lagi!

"Djoega bisa menerima pakerdjaan menjogogenes, kain batik trima misih tembokan.

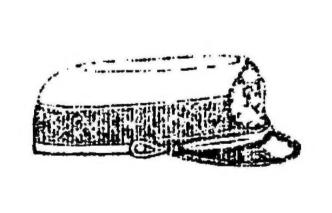
f 1, 75 No 1. kain lebar f 1, — No 1. tjijcet dan iket lilin tida kombali. f 1, 50 No 1. Saroeng No 1. Slendang tjongok f 1, 50

No 2. , tjijoet dan iket , Disini tida bisa menerangken satoe per satoe nja, sebab misih banjak dagangan jang beloem termasoek, di harep sadja pada toean toean jang maoe pakee soeka dateng atau toelis tanjak pada saja. Segala pesenan dan pakerdiaan tanggoeng baik dan radjin,

memoedjikan dengan hoormat.

No 2. boest kain lebar

#### HOEMARDANIE.





## PAKEJAN PRIJAJI. TJAN KOK DHAY Tjojoedan Soerakarfa

Telefoon No 110.

Soedah [banjak sedia topi pet poeti dan item dienst compleet, boeat hambanja toean SOESOEHOENAN di Soerakarta dan prijajinja Kangdjeng GOUVERNEMENT, dari pangkat BOEPATI sehingga ka bawah, modelnja ada tiga matjem menoeroet senengnja jang pesen, pakerdja'an aloes, dan modelnja amat endah, dari harganja ada jang mahal sehingga jang moerah.

Dan djoeal iket OEDENG BLANGKON roepa roepa model jang BAGOES dan rapi, soepa-வளு அதியுள்ள புளவு அளையி அடையிற்க toean toean prijaji soeka dateng di saja poenja TOKO boeat menjataken sendiri.

Dan aken di djoeal GAMELAN klenengan zonder bonang, selendro pelok dan barang, kalau mace beli boleh tanjak katerangan dan boleh di preksa ada saja poenja TOKO.

Dan roepa roepa matjem topi model baroe, sepatoe slop tjripoe sandal, dan lain lain barang model sekarang boeat kacem moeda.

#### J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL complete dengen peti gossok senar hars i 10- i 12,50. 15.-

VIOOL boest bikin Beclame dengen complet f 17,50 Gitnar harga dari f 7,50 complett f 10. f 12,50 f 15.-

Mandoline f 7,50 f 10, - f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 18, klep 18,50 sampai 125.—

AKKOOBDZITHEB darl f 7,50 f 10-f 15.-Segale perkakus, senzer cetaws ilain lain dengen bargs moerah. Priscourant

## Minjak Param Tjap Singa



Beribec-ribec.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan MI NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER CAR amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjera bochkan] rospa rospa penjakit soedah kesoeher koeliling negri.

Dioega soedah terima soerat soerat poediladari pada Toeankoe Toeankoe, Panglima Regenz Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat penosli das Timeer, Hoofddjakes, Sjech sjech das Alim Chama rapat igams Islam, hicki-Nionia des Nionia dianda siam: Resident J. C. Boijle, Listwilesian leng, Kapitein, Luitenant dan Wilkmeester, serta ankoe ankoe Penghoeice will Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agams, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Djaker Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad. iamam dan Chatib, Goegoe Geegoe sakolah (caderwijser), Mantri Opium, Helper Opium dan Toean Toean Commiss dan Klerk post, Station dan Halto Chef, dan soedagar soedagar -jan ternama, serta dari tocan tocan pertockangan socrat socrat kepoedjian besar dari koempoolen toennkoetoeankee dan toean toean jang mondjabat pangkat pada Gouvernement, ija itos da lam negri Residentie Padangsche Benedeniend. den, negeri Padangache Bovenlanden, Fort de Kock, Paja Combe, Padang Pandjang, Selek Priaman, Fort van der Capellen, Bates Sangkar dan isin lain negeri, dan beberapa tosan tosan Journalist, Redactour dari secrat sperat chapur di Hindia Nederland jang soedah peedji dari ke elbatan moestadjabnja [kemandjoeranja]. Ini Minjak Param Tjap Singa seadah menjerak rasi kan roopa roopa penjakit.

Ini Minjak Param tjap singa mostadjak prokali serta kemandjeerannja, amat perdice seksil orang orang mesti sedia ini Minjak Param tian Singa didalam reemah, tereetama becas chang lang seeks pergi kehoetan dan jang seeks see laiar dilacetan dan perdice beest crang jam. pergi ditanah Mekkah d. l. l. amat bergoes : didalam periajaran dan berdialanan diseah, atsikatannja ini Minjak Param tjap Singa ada amet beset sekall, ljaitoe membalikan segala roops penjakit seperti jang terseboes disawak in

Penjakit kona Angin san konzun sonzenn

looks kens plas, dan tertjeetjoek besi pakse

bengkak kena terpseksel, bissel, keskes tjang goe, bengkak bengkak, biring biring, keeraj pane, kereng, kadas keedis, toekak, nambi, pe nat ponat, kooman ajer di djari, tangan dan djari, kaki, gatel, gatel, aegala reeps penjakit diasetti. Sekalian bisa bisa digigit sepasan, percet gem beeng digigit kale, eslar, laba (tawen), keny miang bie bie kens celat beclee, galigate, digigit semeet api, njamook dan kena angin djaket, masoa angin. sakit percet, mercejan angin, mer respen doors, sakit seles att, sesak napas, senak votce sti, kaki tangan celar celaran, keljection kan antere basan, kapais pooring, batech bateck, sakit dada, sakit Kepala, sakit cerat mood dan kone terbakar, dengan api, kene lak seerat jang terbakan kena besi panas, ters stram ajer penas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan demami kaki tangan dingin dingin leempee, sambek sambek, sakit pinggang, sakit dalam teciang cerat cerat kakee, entick (rematik), melandier melandjer, sakit terkilir, salah cerat, lince-ilace pegal pegal, bengkak isang (begook andling bengkak dekat leher, sakit telings bermanch octoon, atau barah dipangkal paka dan pang kal (kenak) kati tangan kepcijeng (kepiradaz) cerat terkilir, terkilek dibantal, sakit gigi beri lebang, djariawat, sakit keeping berbiseel, keep

Ini Minjak Param Tjap Singa amat beast good mania dipitiit pitiit [corect corect] sekerdicor badan tentee mendapat kesikatan dan menambe kecarat (kekseatan) kepada sekalian erang lakimkt persone each sank dan erang! becay terretere and total terreter day and distrib dipensionals, dan corat' iane k ave. dibnikhan, sys lagi beent orang crans umpocan jang bares kabis beramak persite mbaresteen igesekkan) ini Minjak Param Tjat

.san bount medinengkan reeps reeps penjakit. and tiap etiker serts stempel lak di betel una etiket pembeengkoos diloear ada pakel LIAF BINGA can Berikeet ada seerat ketrang: an pakelnji.

1 fles (ist 80 gram) & f 1-1 fles (ist 10 gram) a 10,40 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10.25 pesenas paling sodikit harga 12-Kaloe bell 12 fles da Lain enkest kirim.

Pessnam jang keerang dari harga f5 [lima ree] piah] beich kirim post zegel (france) sadja day! 10 cont sampel à 10,50 cont des tambs enghest kirim post pakket 10.50 cent;

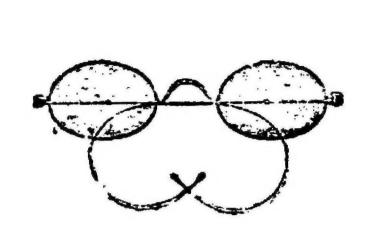
Beich dapat bell pada: Lim kng Wilang & Co. Kampoons Djawa-Padons. Dicogn bolch days toll pada Testi keelding deersi

## SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

doeloe Kamar obat MACHIELSE.
Lodiwetan Telefoon No. 6

BAROE TRIMA.

Katjamata Katjamata Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan ma», model baroe, model lama





## Minjak wangi Eausde Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelerekenen [itoengan dagang] dan handelerecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, diadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 reepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerii Roedi Catomo Solo.

் வியுயாய்கள்கள் வாவி குறி இது "

பர் விருவர் விருவர் விருவர் விருவர் பிருவர் பிருவர் பிருவர் விருவர் பிருவர் விருவர் பிருவர் ப

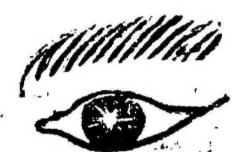
เทย มี m มา ซู ซี ซี \ B m ที่ งเทา ซู ซี พี \ ท เท ซี เก เก เก เก เก ซู ซู เก ซี \ ซั เก เก เกา เก เก โก เก เกา เก เก เก \ - 113 - เก เท พา (คา เก เก \

॥ भा का का हार ने का हुने द अभा देश 11 காஜுவ இயுறை N. V. B. O. கோள்கிறுவ இவற இறையா คับการปกเกราให้สหัสลุยมพิเนสกเกราสาให้อนมู வர்வியது வெக்க வயிலி விலி ஐவி ஐ ஐ ஆயடி வஷவ Mandanierigging den en Banner den en Bell al Santier es வவி கடையுவ அயுக்கா அயின் உடிய வது விருறு ஆன் deut Betherge aping dang dan yan Sing samman m my gen meg mil, maki Hamai His gal S. Ballon & chil ஆன்வெலியுவழை வதியான சவி வருளவிதியிடை வாவவட்டியத்து விறிவைவையாகவியியில் விறிவியியில் கியைகாவி வன-கிறு வூகியுவைக் வடைய விள்கவதில் வ ஆடு விழுவ அற்ற வையினாது. மாகிரபு விறைவிரபிழி Res monentain and man of mond doughty of the tong end-und understudingerd Ber 7 Jan zeleit n@ किमार्शिकाशुक्तां का भूष कर्णा का मानिकाशिकार हु मुस्ता का नी बीधा By Home

ச அறின் இன் N, V. B. O.

## Saiasinshe gigi berrama Lie Tjin Biauw





Toekang gigi, jang paling bagoes terbikin oleh Sinsche LIE TJIN BIAUW Sekarang pindah di kampoeng Resoniten Solo. Dengen hormat berharep toewan dan prijaji saia hatoeri tjobak saja poenja bikinan gigi palsoe dari porselin poetih en item, dan mas, bisa djoega bekas gigi dari mas, djaboet gigi tida sakit en bisa ganti mata palsoe percies mata betoel orang lijat tida bisa taoe kapan mata palsee dari harga sama lain orang saja poenja lebih moerah lain tida saja toenggoe toewan poenja pesenan.

—16—— LIE TJIN BIAUW.

## Hasmoroloio

Menjeritakan Ilmoe kasampoernan Hoeroep Djawa pake tembang terhimpoen oleh

#### M NG MANGOENWIDJOJO

DI SOERAKARTA.

1 boekoe harga f 0.75 lain onkon kirim
franco aangeteekend f 0.90
Toko N. V. Brukkerii B. C. Tjojoedan Role

## Inglanga Attengram

# 

13. f4.

1 துத்த பெய்யுள்ளத்திற்கு இரு 1.2, 50. வகியைப்போறு 1.2. வுறிமுகையிற்று மாதுவகப்பிரும் புதிய்

โกรงารงารงารเด็นสามหารสามหาราวิกา พลาวิธีสามุการการ

100 f 0, 15

## Makan Djin-

tan

Saben pagi, senang dan seger sekali dalem satoe hari!

Perasaan seger

jang sebagi ada ditengah laoe-

Brasa isies

jang seperti doedoek dipoetjak goe

noeng tinggi.

Lebih dari pence

didalem

DJINTAN sabidji!

Tjobalah menjatakan sendiri djoega!

Djintan Co,

Dintan terdjoeal dimana tempat

